# **SILVER CREST**<sup>®</sup>





# Wireless Keyboard & Mouse Set STMS 2219 A1

TARGA GMBH Coesterweg 45 59494 SOEST GERMANY

Last Information Update - Ακτγαлизиране на последната информация Ημ/via τελευταίας ενημέρωσης - Stand der Informationen: 05 / 2015 - Ident.-No.: STMS 2219 A1 052015-1

#### GBCY

Wireless Keyboard & Mouse Set User manual and service information

#### GR CY

Σετ ασύρματο πληκτρολόγιο

και ποντίκι Εγχειρίδιο χρήσης και πληροφορίες για την τεχνική εξυπηρέτηση

## BG

## Комплект безжична

клавиатура и мишка

Ръководство за потребителя и информация за сервиза

## (DE) (AT)

Funk-Tastatur-und-Maus-Set Bedienungsanleitung und Serviceinformationen

# IAN 113892











English	2
Български	23
Ελληνικά	44
Deutsch	65

## **Table of Contents**

Trademarks	3
Introduction	3
Intended Use	3
Package Contents	4
Technical Specifications	5
System Requirements	5
Safety Instructions	6
Operating Environment	8
Copyright	8
Storing When Not Using the Product	8
Overview	9
Before Getting Started	. 11
Inserting the Batteries	11
Connecting the USB Nano Receiver	12
Installing the Software	13
Icons in the Lask Bar	14
Getting Started	. 15
Changing the Operating Mode	15
Configuring the Wireless Optical Mouse	15
Configuring the Wireless Keyboard	16
Environmental Considerations and Recycling	. 19
Conformity Notice	. 19
Troubleshooting	. 20
Warranty Information	. 21

## Trademarks

Microsoft Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation, USA.

Intel and Pentium are registered trademarks of Intel Corporation, USA.

AMD<sup>®</sup> and AMD Athlon are registered trademarks of Advanced Micro Devices, Inc.

USB is a registered trademark.

Other names and product can be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

## Introduction

Thank you for purchasing this wireless keyboard with wireless mouse STMS 2219 A1. The devices feature a SmartLink technology that makes any manual synchronisation obsolete. The multiple function buttons of the devices let you customise the mouse and keyboard according to your needs. The mouse features a tilt wheel (4-way scroll wheel) to allow horizontal scrolling besides the usual vertical scrolling.

## **Intended Use**

This Keyboard and Mouse Set, consisting of a wireless keyboard, wireless mouse and wireless receiver, is an IT device. This set has been designed for data input and for controlling a computer. The device may not be used outdoors or in tropical climates. This product has not been designed for corporate or commercial applications. Use the product in domestic environments for private applications only. Any use other than that mentioned above does not correspond to the intended use. This device fulfills all standards and directives listed in the Declaration of Conformity. Any modifications to the device other than recommended changes by the manufacturer may result in these standards no longer being met. The manufacturer is not liable for any damage or interference caused by unauthorized modifications. Only use the accessories recommended by the manufacturer.

Please observe the regulations and laws in the country of use.

## **Package Contents**



## **Technical Specifications**

#### General technical data

- 2.4 GHz radio frequency
- SmartLink technology (no more need to establish connections between receiver and mouse/keyboard manually)
- Range up to 5 m (15 feet)
- Operating temperature, humidity: 5 to 40°C, max. 90 % relative humidity
- Storage temperature, humidity: 5 to 40°C, max. 90 % relative humidity

#### Keyboard

- 22 function keys (hotkeys), of which 19 are programmable
- Volume adjustment dial knob
- 47.4 x 16.9 x 2.5 cm (L x W x H)
- 613 g (without batteries)
- 2 batteries type AAA, 1.5 V (Micro)

#### Mouse

- Optical sensor with selectable resolution between 800 cpi and 1600 cpi, LED Class 1
- 8 hotkeys, of which 7 are programmable
- Tilt Wheel (4-way scroll wheel)
- 10.8 x 7.0 x 4.0 cm (L x W x H)
- 73 g (without battery)
- 1 Battery type AA, 1.5 V

#### **USB** nano receiver

- 1.8 x 1.5 x 0.7 cm (L x W x H)
- **-** 2g

The technical data and design may be changed without notification.

## System Requirements

- Intel<sup>®</sup> Pentium<sup>®</sup> III / AMD Athlon<sup>™</sup> or higher
- 1 free USB 2.0 port
- Microsoft® Windows® XP, Windows Vista® or Windows® 7/8
- CD-ROM or DVD-ROM Drive for installing the software

## **Safety Instructions**

Before you use this device for the first time, please read the following notes in this manual and heed all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Keep this manual safe for future reference. If you sell the device or pass it on, it is essential that you also hand over this manual, as it is part of the product.



**DANGER!** This symbol and the word "Danger" alert you to a potentially dangerous situation. Ignoring it can lead to severe injury or even death.



**WARNING!** This symbol and the word "Warning" denote important information required for the safe operation of the product and for the safety of its users.



This icon alerts about a strong light source.



This icon denotes further information on the topic.

Avoid damage to your eyes! Never look into the LED beam.



## **DANGER!** Children and Persons with Disabilities

Electrical devices do not belong in the hands of children. Also persons with reduced physical, sensory or mental capabilities should only use electrical devices in appropriate circumstances. Do not allow children or persons with disabilities to use electrical devices when not under supervision. Unless they are instructed accordingly and supervised by a competent person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the product. Small parts can represent choking hazards. **Keep the packaging away from children and persons with disabilities too as there is danger of suffocation.** 



**DANGER!** Danger of suffocation



## **DANGER!** Batteries

Insert the batteries with the correct polarity. Never try to recharge the batteries and under no circumstances throw them into fire. Do not mix battery types (old and new or carbon and alkaline, etc.). Batteries are not toys! If a battery is swallowed, seek medical help immediately. Batteries must never be opened or deformed. Otherwise there is a risk of leaking chemicals. If the chemicals become in contact with your skin or eyes, rinse with plenty of fresh water immediately and seek medical aid. Remove the batteries when the device is not to be used for a long time. Improper use may cause explosions and danger to life.



## DANGER! RF Interface

Turn the device off when onboard an aircraft, in a hospital, in an operating theatre or in the vicinity of medical electronic equipment. The RF signals may interfere with the functionality of sensitive devices. Keep the device at least 20cm (8 inches) away from pacemakers, as the RF signals may interfere with the functionality of the pacemaker. The transmitted RF signals can cause interference with hearing aids. Do not place the device with the wireless adapter turned on near flammable gases or in a potentially explosive area (e.g. a paint shop), as the transmitted RF signals may cause explosions or fire. The range of the radio wave signals depends on environmental conditions. When data is transmitted via a wireless connection it may also be received by unauthorized parties. Targa GmbH is not liable for any interference caused to RF or TV signals through unauthorized modification to this device. Furthermore, Targa GmbH. The user is solely responsible and liable for troubleshooting any interference caused by unauthorized modification of this device and for replacing appliances.



## WARNING! Maintenance / Cleaning

Repairs are required when this device has been damaged in any way, for example when liquid has entered the product, when the product has been exposed to rain or moisture, when the product does not work normally or if the product has been dropped. If smoke, unusual noises or smells are noticed, power off the device immediately and remove the batteries. In these cases the device should no longer be used and should be inspected by authorized service personnel. Please contact qualified personnel when repair is needed. Never open the housing of the device, or the accessories. Only use a clean, dry cloth for cleaning. Never use any corrosive liquids.



#### WARNING! Please remember:

- no direct heat sources (e.g. radiators) can affect the device
- the device is not exposed to direct sunlight or bright artificial light
- contact with spray, dripping water and corrosive liquids is avoided and the device is never operated near water; in particular the device may never be immersed in liquids (do not place any objects containing liquids, such as vases or drinks, near the device)
- the device is never placed in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g. loudspeakers)
- no fire hazards (e.g. burning candles) are placed on or near the device
- no foreign bodies are introduced into the device
- the device is not subject to any extreme temperature changes as this may cause moisture through condensation and cause short-circuits; If the device has been exposed to strong temperature variations anyway, wait (approx. 2 hours) before turning it on, so it has reached the ambient temperature
- the device is not subject to excessive shocks and vibrations
- that working with the keyboard for a long time can cause health problems. We recommend you to make breaks at regular intervals.

## **Operating Environment**

Position the device on a stable, flat surface and do not place any objects on the device. The device is not designed for use in environments with high temperatures or humidity (e.g. bathrooms), and must be kept free of dust. Operating temperature and operating humidity: 5 °C to 40 °C, max. 90% RH.

## Copyright

The entire content of this User's Manual is copyrighted and is provided to the reader for information purposes only. Copying data and information without prior written and explicit authorization from the author is strictly forbidden. This also applies to any commercial use of the contents and information. All texts and figures are up-to-date as per the date of print release. We assume no liability for any changes.

## **Storing When Not Using the Product**

When leaving unused for a long period of time, remove the batteries from the wireless keyboard and from the wireless mouse. Remove the USB nano receiver from your computer's USB port and insert it into the storage compartment of the mouse. Please note that the USB nano receiver fits into the storage compartment in only one direction, without the need to apply any force. Also make sure that the storage temperature is maintained between 5°C and 40°C. Humidity must not exceed 90% RH.

## Overview



- 1 Special keys (hotkeys)
- 2 USB nano receiver (inserted into the wireless mouse)
- 3 Battery level indicator\*
- 4 Volume control

\* The LED on the keyboard front panel will light-up briefly when inserting the batteries to indicate functionality.



- 5 800/1600 cpi toggle switch (press briefly) Standard / media mode toggle switch (keep pressed for 3 seconds)
- 6 Tilt wheel (4-way scroll wheel) Volume control and mute (media mode)
- 7 Right mouse button
- 8 Left mouse button

## 9 Status indicator

flashing continuously = battery empty one short flash = standard operating mode one long flash = media operating mode multiple short flashes = 1600 cpi resolution multiple long flashes = 800 cpi resolution

10 Forward (default) Next title (media mode)

Back (default)
 Previous title (media mode)

- 12 Zoom + (default mode) Launch Media Player (media mode)
- 13 Zoom (default mode)Play / Pause (media mode)

## **Before Getting Started**

Unpack all the devices and use the package contents checklist on page 4 to verify that you have received all items listed. Next remove all package material. If you find anything missing or damaged, please contact the Customer Service.

#### **Inserting the Batteries**

First insert the batteries into the wireless mouse and wireless keyboard, as shown in the figures below. Take care to insert the batteries into the device observing the correct polarity (+ and -) then press the On/Off button (15) to power the wireless mouse on. The wireless mouse features a battery level indicator (9) on its top panel. If it blinks orange, the battery is empty.



Fig.: Detailed view of bottom of the keyboard



Fig.: Detailed view of bottom of the mouse

- 14 Keyboard battery compartment
- 15 On/off button of the mouse
- 16 Optical sensor
- 17 Mouse battery compartment
- 18 USB nano receiver



The wireless mouse features an automatic standby function. When not using the wireless mouse for a certain amount of time, it will power off. Move the wireless mouse or press any mouse button to power it back on (the drivers must be installed).

The devices feature a battery level indicator (3 and 9). Whenever it blinks, the batteries of the respective device are exhausted. When this happens, replace the batteries with new batteries of the same type.

## **Connecting the USB Nano Receiver**

If you still have your old keyboard and mouse connected to the computer, please shut down your computer, disconnect the corresponding devices from the PC and restart the computer.

Plug the USB nano receiver (inserted into the wireless mouse) into a free USB port on your powered-on computer.



Fig.: USB nano receiver

The operating system will detect the new hardware and will automatically install the corresponding drivers. Depending on the operating system, one of the following messages will appear:

Under Windows<sup>®</sup> 8

When connecting the receiver for the first time, the installation process runs in background and no message will be displayed.

#### Under Windows Vista<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> 7

When connecting the receiver for the first time, the operating system will prompt "Installing device driver software". Wait until the message "Your devices are ready to use" appears. Your mouse and keyboard have been successfully configured and can now be used.

#### Under Windows® XP

When connecting the receiver for the first time, the operating system will prompt "Found New Hardware". Wait until the message "Your new hardware is installed and ready to use" appears before using the mouse and keyboard.



If the connection to the nano receiver is interrupted or if it is not possible to establish a connection, remove the batteries from the mouse and keyboard and re-insert them.

## Installing the Software

In order to be able to use the full function-capabilities of your wireless keyboard and wireless mouse, you must install the supplied software. To do this, insert the supplied CD-ROM into the CD-ROM drive of your computer. The setup process should start automatically, otherwise double-click on the "setup.exe" file on the CD-ROM to start manually.

Under Windows Vista<sup>®</sup> and Windows<sup>®</sup> 7/8 only the setup will be temporarily blocked and a message "Do you want to allow the following program from an unknown publisher to make changes to this computer?" appears. To continue setup, click "Yes".

The following setup screens correspond to the Windows<sup>®</sup> 8 operating system. For Windows<sup>®</sup> XP / Windows Vista<sup>®</sup> / Windows<sup>®</sup> 7 these screens will slightly vary but their content is the same.

To launch setup, click "Next".



Here you can select the destination folder for the installation with the "Change" button or use the suggested folder. To proceed click "Next".

	SilverCrest STMS 2219 A1 Driver - InstallShield Wizard
Choose D Select fo	Pestination Location Ider where setup will instal files.
	Install SaverCreat STMS 2219 A1 Driver to: C-VProgram Files/SalverCreat STMS 2219 A1 Driver Change
InstallShield -	< Back Next > Cancel

Click "Finish" to finish the setup programme.

SilverCrest STM	IS 2219 A1 Driver - InstallShield Wizard
	InstallShield Wizard Complete The InstallShield Wizard has successfully installed SilverCrest STMS 2219A1 Driver. Click Frish to exit the wizard.
	<back cancel<="" finish="" td=""></back>



If you are prompted to restart your computer, restart it before using the software.

#### Icons in the Task Bar



Double-clicking on this icon opens the configuration menu for the optical mouse (See page 15 - Configuring the Wireless Optical Mouse for details).



Double-clicking on this icon opens the configuration menu for the keyboard (See page 16 - Configuring the Wireless Keyboard for details).



This icon indicates that the function "Num Lock" is enabled. Clicking again on the "Num Lock" button will disable this function again.



This icon indicates that the function "Caps Lock" is enabled. Clicking again on the "Caps Lock" button will disable this function again.



This icon indicates that the function "Scroll Lock" is enabled. Clicking again on the "Scroll Lock" button will disable this function again.



Open Info Exit

Right-click on the corresponding icon to open a menu showing the following options:

Opens the configuration menu of the corresponding device.
Shows information about the version of the installed driver.
Exits the function. If necessary, you can open the applications again
from the Start menu of your operating system.



The operating systems default settings will hide disabled icons in the task bar. It is recommended that you disable the "Hide inactive icons" option in task bar properties.

## **Getting Started**

## **Changing the Operating Mode**

Use the *CPI* button (5) to quickly toggle between 800 cpi and 1600 cpi resolution for optical tracking. Tracking at 1600 cpi offers a higher accuracy.

To toggle between standard and media operating mode of your optical mouse, press and hold the CPI button (5) for at least 3 seconds until the indicator (9) flashes up once for a longer time. The available functions for media mode can be found on page 10 - Overview. In media operating mode you can press the tilt wheel (6) to the left or right to adjust the sound volume. Or you can press it downwards to mute or resume the sound output. In standard operating mode you can press the tilt wheel (6) to the left or turn the wheel to adjust the Windows sound volume, whenever the volume icon is enabled in the system bar.

## **Configuring the Wireless Optical Mouse**

Double-click on the *icon* in the task bar (lower-right corner on your screen, near the system clock) or right-click on the *icon* and select "Open" from the context menu. The mouse configuration menu will appear.

Here you can assign a function for the highlighted mouse buttons. Click on the radio button corresponding to the mouse button and select the desired function from the menu.

By using "Restore to default" you can return all settings to factory default.





All selected options apply to the default mode. The button assignments for media mode cannot be modified.

Enable changes by clicking the "Apply" button (the window remains open) or by clicking on the "OK" button (the window closes).

Click the "About Mouse Driver" tab to display information about the mouse driver. As all other tabs are provided by your operating system, please read the corresponding OS documentation or online help for more information

## **Configuring the Wireless Keyboard**

The wireless keyboard features 22 hotkeys (quick access keys) plus a volume adjustment button. Once the software has been installed, the function keys have the following default assignments. Additionally, there are 19 programmable functions keys.

Wireless ke	evboard	with	wireless	mouse	STMS	2219	A1
11 II CIC33 KG	, y DOUI U	*****	** 11 01 0 3 3	110030	011110	~~ /	

#	Hotkey	Description
1	奋	Default Internet Browser (e.g. Internet Explorer)
2	$\sim$	Default E-mail programme (e.g. Microsoft® Outlook)
3	*	Internet Browser favourites
4	-	Next (e.g. Internet Explorer)
5	-	Previous (e.g. Internet Explorer)
6	\$	Refresh page
7	Q	Search for
8		Launch the Calculator
9		Opens My Computer
10	W	Launches Microsoft® Word (must have been installed)
11	x	Launches Microsoft® Excel (must have been installed)
12	<b>B</b>	Launches Microsoft® PowerPoint (must have been installed)
13		Launches the default calendar (e.g. Microsoft® Outlook, must have been installed)
14	Ø	Mute on/off
15		Next title
16		Previous title
17		Stops playback
18	►/II	Playback/Pause
19	Л	Launch the default media player (e.g. Microsoft® Media Player)
20*	淡	Resume from Hibernation mode *
21*	t)	Switch to Hibernation or Standby mode *
22*	ባ	Computer On/Off *
		Many computer mainboards have a BIOS setting such as "Boot on USB", "Power on by USB", or similar. Enable this function to be able to power the computer on or off via the keyboard. Please also read the documentation for your computer or motherboard in order to adjust the

BIOS setup.

\*not programmable

In order to program the programmable function keys, double-click on the IIII icon in the task bar (lower-right corner of your screen, near the system clock) or right-click on the IIII icon and select "Open" from the context menu.

The following menu will appear:

Here you can assign a function for the highlighted keyboard keys. Click on the radio button corresponding to the special function key and select the desired function from the menu.



The following option "Select a program to run" ([ ... ] button) lets you select any executable file on the hard disk of your computer which will be run by pressing the corresponding function button.

To do this, click the [...] button next to the desired function button. The program browse dialog box will open. Browse for the desired executable file and confirm the settings. This procedure depends on the operating system.

Enable changes by clicking the "Apply" button (the window remains open) or by clicking on the "OK" button (the window closes).

By using the "Restore All To Default" you can return all modified functions to factory default.

Click the "About Keyboard Driver" tab to display information about the keyboard driver. As all other tabs are provided by your operating system, please read the corresponding OS documentation or online help for more information.

## **Environmental Considerations and Recycling**



Devices marked with this symbol are subject to European Directive 2012/19/EU. All electric and electronic devices must be disposed of separately from household waste at official disposal centres. Also the USB nano receiver is an electronics device and needs to be disposed of properly. Avoid hazards to the environment and dangers to your personal health by disposing of the device properly. For further information about proper disposal, contact your local government, disposal bodies or the shop where you bought the device.

Respect the environment. Old batteries do not belong in the domestic waste. They must be handed in to a collection point for waste batteries. Please note that batteries must be disposed of fully discharged at appropriate collection points for old batteries. If disposing of batteries which are not fully discharged, take precautions to prevent short circuits. To prevent any short circuits cover the battery poles with insulating tape.

Recycle the packaging material properly too. Cardboard packaging can be taken to paper recycling containers or public collection points for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.

## **Conformity Notice**

## The mouse/keyboard set complies with the basic and other relevant requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC and the RoHs Directive 2011/65/EU. The corresponding Declaration of Conformity can be found at the end of this User's Manual.

## Troubleshooting

If after installation the wireless keyboard and the wireless mouse do not respond, please test the following:

- Please check the polarity of the batteries (see the chapter "Inserting the batteries").
- Check that the receiver unit has been connected properly to your computer (see page 12 -Connecting the USB Nano Receiver).
- ☑ Try a different USB port.
- Please note that when using multiple sets the different components such as the wireless mouse, wireless keyboard and USB nano receiver cannot be swapped.
- Check the charging level of the batteries (if necessary, insert new batteries).
- Please note that you should use a pad (e.g. mouse pad) when using the mouse on a glass or glossy surface.

If the icons for "Num Lock", "Caps Lock" and/or "Scroll Lock" do not appear in the task bar, please try the following:

Check the taskbar settings to see if inactive icons are hidden. Disable this function to show all icons at all times.

When typing on the wireless keyboard unexpected characters appear, please check the following:

- Check if the proper input language has been set in Control Panel.
- 🗹 Restart your computer and check the keyboard input again.

## Warranty Information

#### Warranty of TARGA GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

#### Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

#### Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

#### Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

#### Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.
- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.

#### Service

GB	Phone:	0207 - 36 50 744
	E-Mail:	service.GB@targa-online.com
IE	Phone:	01 - 242 15 83
	E-Mail:	service.IE@targa-online.com
MT	Phone:	800 - 62 175
	E-Mail:	service.MT@targa-online.com
CY	Phone:	800 - 92 496
	E-Mail:	service.CY@targa-online.com

#### IAN: 113892



#### Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH Coesterweg 45 59494 SOEST GERMANY

## Съдържание

Търговски марки	24
Въведение	24
Предназначение	24
Съдържание на пакета	25
Технически спецификации	26
Системни изисквания	26
Инструкции за безопасност	27
Работна среда	29
Авторско право	29
Съхраняване, когато продуктът не се използва	29
Преглед	30
Преди да започнете	32
Поставяне на батериите	
Свързване на USB нано-приемника	33
Инсталиране на софтуера	34
Икони по лентата на задачите	
Начало	36
Смяна на работния режим	
Конфигуриране на безжичната оптична мишка	
Конфигуриране на безжичната клавиатура	
Наредби за околната среда и информация за изхвърлянето	на продукта40
Забележки относно съответствие	40
Отстраняване на проблеми	41
Гаранция и сервизна информация	42

#### Търговски марки

Microsoft Windows е регистрирана търговска марка на Microsoft Corporation, САЩ.

Intel и Pentium са регистрирани търговски марки на Intel Corporation, USA.

AMD и AMD Athlon са регистрирани търговски марки на Advanced Micro Devices, Inc.

USB е регистрирана търговска марка.

Други наименования и продукти може да представляват търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици.

## Въведение

Благодарим ви за покупката на безжична клавиатура с безжична мишка STMS 2219 A1. Устройствата използват технологията SmartLink, която прави излишна всякаква ръчна синхронизация. Многофункционалните бутони на устройствата ви дават възможност да настроите мишката и клавиатурата съгласно своите нужди. Мишката има накланящо се колелце (колелце за прелистване в 4 посоки)

## Предназначение

Комплектът клавиатура и мишка, състоящ се от безжична клавиатура, безжична мишка и безжичен приемник, е IT устройство. Този комплект е конструиран за въвеждане на данни и за контролиране на компютър. Устройството не трябва да се използва на открито или в тропически климати. Този продукт не е предназначен за корпоративни или търговски приложения. Използвайте продукта в домашни условия само за лично ползване. Всякакво друго приложение освен изброените по-горе не отговаря на предназначението. Това устройство отговаря на всички стандарти и директиви, посочени в Декларацията за съответствие. Всякакви промени по устройството различни от онези, препоръчани от производителя, могат да доведат до несъответствие с тези стандарти. Производителят не носи отговорност за повреди или неизправности, произлизащи от това. Използвайте единствено препоръчаните от производителя аксесоари.

Спазвайте регулациите и законите на държавата, в която продуктът бива употребяван.

## Съдържание на пакета



- F CD-ROM със софтуер (щрихована илюстрация)
- G Ръководство за потребителя (щрихована илюстрация)

#### Технически спецификации

#### Общи технически данни

- 2.4 GHz радиочестота
- SmartLink технология (вече няма нужда от ръчно установяване на връзка между приемника и мишката/клавиатурата)
- Обхват до 5 m (15 feet)
- Работна температура и влажност: от 5 до 40°С, макс. 90 % относителна влажност
- Температура и влажност на съхранение: от 5 до 40°С, макс. 90 % относителна влажност

#### Клавиатура

- 22 функционални клавиша (горещи клавиши), от които 19 програмируеми
- Въртящо се копче за настройка силата на звука
- 47.4 x 16.9 x 2.5 cm (Д X Ш x B)
- 613 g (без батерии)
- 2 батерии тип ААА, 1,5V (микро)

#### Мишка

- Оптичен сензор с избираема разрешаваща способност между 800 срі и 1600 срі, светодиод клас 1
- 8 горещи клавиша, от които 7 програмируеми
- Накланящо се колелце (за прелистване в 4 посоки)
- 10.8 x 7.0 x 4.0 cm (Д X Ш x B)
- 73 g (без батерия)
- 1 батерия тип АА, 1,5V

#### USB нано-приемник

- 1.8 x 1.5 x 0.7 cm (Д Х Ш х В)
- **-** 2 g

Техническите спецификации и дизайнът могат да бъдат променени без предварително известие.

#### Системни изисквания

- Intel<sup>®</sup> Pentium<sup>®</sup> III / AMD Athlon™ или по-добър
- 1 свободен USB 2.0 порт
- Microsoft® Windows® XP, Windows Vista® или Windows® 7/8
- CD-ROM или DVD-ROM устройство за инсталиране на софтуера

## Инструкции за безопасност

Преди да започнете да използвате това устройство за първи път, моля прочетете следните бележки и обърнете внимание на всички предупреждения, дори и да сте запознати с работата с електронни устройства. Запазете това ръководство за бъдещи справки. Ако продадете или подарите устройството, е от съществено значение да предадете и това ръководство, тъй като то е част от продукта.



**ОПАСНОСТ!** Този символ и думата "Опасност" Ви предупреждават за потенциално опасна ситуация. Игнорирането й може да доведе до тежко нараняване или дори смърт.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този символ и думата "Предупреждение" обозначават важна информация, необходима за безопасната работа на продукта и за безопасността на неговите потребители.



Тази икона предупреждава за силен източник на светлина.



Този символ обозначава наличие на повече информация по темата.



Избягвайте нараняване на очите! Никога не гледайте в лъча на светодиода.



## ОПАСНОСТ! Деца и лица с увреждания

Електрическите устройства не са подходящи за деца. Също така хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности трябва да използват електрически устройства само при подходящи условия. Не позволявайте на деца или на хора с увреждания да използват електрически устройства без надзор, освен ако са били инструктирани и са наблюдавани от компетентно лице, отговорно за сигурността им. Децата трябва винаги да бъдат под наблюдение, за да не си играят с продукта. Дребните части могат да създадат риск от поглъщане. **Съхранявайте опаковката далеч от деца и хора с** увреждания.



ОПАСНОСТ! Съществува риск от задушаване!



## ОПАСНОСТ! Батерии

Поставете батериите в правилна посока в зависимост от поляритета им. Никога не се опитвайте да зареждате батериите и в никой случай не ги хвърляйте в огън. Не смесвайте батерии от различни типове (стари и нови или въглеродни и алкални, и т.н.). Батериите не са играчки! Ако по случайност бъде погълната батерия, потърсете медицинска помощ незабавно. Батериите не трябва да бъдат отваряни или деформирани. В противен случай има риск от изтичане на химикали. Ако химикалите влязат в контакт с кожата или очите, изплакнете обилно с прясна вода и потърсете медицинска помощ. Изваждайте батериите, когато устройството няма да се използва за продължително време. Неправилната употреба може да предизвика експлозии или изтичане.



## ОПАСНОСТ! Радио смущения

Изключвайте устройството, когато сте в самолет, в болница, в операционна зала или близо до медицинско електронно оборудване. Радиочестотните сигнали могат да повлияят върху функционалността на чувствителни устройства. Поставяйте устройството най-малко на 20 cm (8 инча) от кардиостимулатори, тъй като радиочестотните сигнали могат да повлияят върху функционалността на кардиостимулатора. Излъчваните радиочестотни сигнали могат да повлияят на слухови апарати. Ако е включен безжичен режим, не слагайте устройството близо до запалими газове или в потенциално взривоопасна зона (напр. бояджийски цех) тъй като излъчваните радиочестотни сигнали могат да причинят експлозия или пожар. Обхватът на радиосигналите зависи от условията на околната среда. Ако данни се излъчват чрез безжична връзка, те също така могат да бъдат получени от неупълномощени страни. Targa GmbH не отговаря за смущения, предизвикани върху радиочестотните или телевизионни сигнали поради неразрешена модификация на това устройство. Освен това Targa не поема никаква отговорност за замяна на устройства, които не са специално одобрени от Targa GmbH. Единствено потребителят е отговорен и носи отговорност за отстраняване на смущение, предизвикано от неразрешена модификация на това устройство и за замяна на уредите.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Поддръжка / почистване

Ремонтът е необходим, ако устройството е повредено по някакъв начин, например когато в него е влязла течност, ако е било изложено на дъжд или влага, ако не работи нормално или ако е било изпуснато. Ако се забележат дим, необичайни звуци или миризми, веднага изключете устройството и отстранете батериите. Ако това се случи, не продължавайте да ползвате устройството и го дайте за проверка от специалист. Моля свържете се с квалифициран персонал, когато има нужда от ремонт. Никога не отваряйте корпуса на устройството или аксесоарите. Използвайте само чиста и суха кърпа за почистване. Никога не използвайте агресивни течности.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Моля, помнете:

- устройството не е директно нагрявано (напр. от радиатори)
- устройството не е изложено на директна слънчева светлина или на ярко изкуствено осветление
- е избягнат контакт с пръскаща, капеща вода и корозиращи течности и устройството никога не се ползва близо до вода и никога да се потапя в течности (не поставяйте върху или близо до него предмети, съдържащи течности, като например вази или напитки)
- устройството никога не се поставя близо до източници на магнитно поле (напр. високоговорители)
- върху или в близост до устройството няма поставен източник на открит пламък (например горящи свещи)
- в устройството не влизат никакви външни тела
- устройството не се подлага на резки температурни промени, тъй като това може да предизвика овлажняване от кондензация и късо съединение; ако устройството бъде подложено на резки температурни изменения, изчакайте, докато достигне температурата на околната среда, преди да го включите (около 2 часа).
- устройството не е подложено на прекомерни тласъци и вибрации.
- продължителната работа с клавиатурата може да причини здравословни проблеми. Препоръчваме да правите редовни почивки.

## Работна среда

Поставете устройството на стабилна, равна повърхност и не поставяйте върху него никакви предмети. Устройството не е предназначено за употреба в среди с висока температура или влажност (например бани) или такива със запрашаване над средното ниво. Работна температура и влажност: +5 до 40°C, макс. 90% относителна влажност.

## Авторско право

Цялото съдържание на това Ръководство за потребителя е обект на авторско право и се дава на читателя само за информация. Копирането на данни и информация без предварително изрично съгласие на автора е строго забранено. Това се отнася и до всякаква употреба на съдържанието и информацията с комерсиална цел. Всички текстове и диаграми са актуални към датата на отпечатването. Подлежат на промяна без предупреждение.

#### Съхраняване, когато продуктът не се използва

Когато не се използва за дълъг период от време, извадете батериите от безжичната клавиатура и безжичната мишка. Отстранете USB нано-приемника от USB порта на своя компютър и го поставете в отделението за съхранение на мишката. Моля имайте пред вид, че USB нано-приемникът пасва еднопосочно в отделението за съхранение, без да е необходимо да прилагате сила. Убедете се, че температурата на съхранение остава между 5 °C и 40 °C. Влажността да не надвишава 90% RH.

## Преглед



- 1 Специални клавиши (горещи клавиши)
- 2 USB нано-приемник (вложен в безжичната мишка)
- 3 Индикатор за зареждане на батерията\*
- 4 Сила на звука

\* Светодиодът на предния панел на клавиатурата ще светне за кратко при поставяне на батериите, за да обозначи готовността за функциониране.



- 5 Превключвател за 800/1600 срі (натиснете за кратко) Превключвател подразбиране/медия (задръжте натиснат за 3 секунди)
- 6 Накланящо се колелце (за прелистване в 4 посоки) Настройка на звука и спиране на звука (режим медия)
- 7 Десен бутон на мишката
- 8 Ляв бутон на мишката
- 9 Индикатор за статус

непрекъснато мигане = батерията е празна едно кратко мигване = стандартен работен режим едно дълго мигване = медия работен режим много къси мигвания = 1600 срі разгелителна способност много дълги мигвания = 800 срі разгелителна способност

- Следващ (режим подразбиране)
  Следващо заглавие (режим медия)
- Предишен (режим подразбиране)
  Предишно заглавие (режим медия)
- 12 Мащабиране + (режим подразбиране) Стартиране на медия плейър (режим медия)
- 13 Мащабиране (режим подразбиране) Старт / пауза (режим медия)

## Преди да започнете

Разопаковайте всички устройства и използвайте проверителния списък на пакета на страница 25, за да проверите дали сте получили всичко изброено. След това отстранете целия опаковъчен материал. Ако установите, че нещо липсва или е повредено, моля, свържете се с обслужването на клиенти.

#### Поставяне на батериите

Поставете батериите в безжичната клавиатура и безжичната мишка както е показано на следните фигури. Поставете батериите в устройството като спазвате правилната полярност (+ и – ) След което натиснете бутонаOn/Off (15) за да включите безжичната мишка. Безжичната мишка има индикатор за нивото на батерията (9) на горния панел. Ако той мига в оранжево, батерията е празна. Когато това се случи, сменете батерията.



Фиг.: Увеличен изглед на дъното на клавиатурата



Фиг.: Увеличен изглед на дъното на мишката

- 14 Отделение за батерия на клавиатурата
- 15 Бутон включване/изключване на мишката
- 16 Оптичен сензор
- 17 Отделение за батерии на мишката
- 18 USB нано-приемник



Безжичната мишка има автоматична функция изчакване. Когато не я използвате определено време, тя ще угасне. Придвижете безжичната мишка или натиснете който и да е бутон, за да се включи отново (драйверите трябва да са инсталирани).

Това устройство има индикатор за зареждането на батерията (3 и 9). Щом той мига, батериите на съответното устройство са изтощени. Когато това се случи, заменете батериите с нови от същия вид.

#### Свързване на USB нано-приемника

Ако все още старите ви клавиатура и мишка са свързани към компютъра, моля изключете компютъра, разкачете съответните устройства и стартирайте компютъра отново.

Вкарайте USB нано-приемника (поставен в безжичната мишка) в свободен USB порт на включения ви компютър.



Фиг.: USB нано-приемник

Операционната система ще открие новия хардуер и автоматично ще инсталира съответните драйвери. В зависимост от операционната система ще се появи едно от следните съобщения:

При Windows<sup>®</sup> 8

Когато свързвате приемника за пръв път, процесът на инсталация тече фоново и не се показва съобщение.

#### При Windows Vista<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> 7

Когато свързвате приемника за пръв път, операционната система ще обяви "Инсталиране на софтуерния драйвер на устройството". Изчакайте докато се появи съобщение "Вашето устройство е готово за ползване". Вашите мишка и клавиатура са конфигурирани успешно и могат да се ползват.

#### При Windows® XP

Когато свързвате приемника за пръв път, операционната система ще обяви "Намерен е нов хардуер". Изчакайте съобщението "Вашият нов хардуер е инсталиран и готов за ползване", преди да ползвате мишката и клавиатурата.



В случай, че връзката към нано-приемника се прекъсне, или не е възможно установяване на никаква връзка, извадете батериите от мишката и клавиатурата и ги поставете отново.

#### Инсталиране на софтуера

За да можете да ползвате пълните функционални възможности на своите безжична клавиатура и безжична мишка трябва да инсталирате доставения софтуер. За целта пъхнете доставения CD-ROM в CD-ROM устройството на своя компютър. Процесът на инсталация трябва да стартира автоматично, иначе щракнете двойно върху файла "setup.exe" на CD-ROM-а.

При Windows Vista<sup>®</sup> и Windows<sup>®</sup> 7/8 инсталацията временно се блокира и се появява съобщение "Искате ли да разрешите на следната програма от непознат издател да извърши промени в този компютър?". За да продължите инсталацията, щракнете "Да".

Долният екран от инсталация отговаря на операционна система Windows<sup>®</sup> 8. При Windows<sup>®</sup> XP / Windows Vista<sup>®</sup> / Windows<sup>®</sup> 7 тези екрани леко се различават, но съдържанието им е същото.

За да пуснете инсталацията, щракнете *Напред*.



Тук можете да изберете папка за инсталацията с бутона "Промяна" или да използвате предложената папка. За да продължите щракнете *Напред*.

	SilverCrest STMS 2219 A1 Driver - InstallShield Wizard
Изберет Изберет Файлове	е място за разполагане е директория, където настройката ще инсталира те.
	Инстанирай SilveiCrest STMS 2219 A1 Driver n: C.∿Program Files\SilveiCrest STMS 2219 A1 Driver ☐powerea
InstallShield -	<hgsaa harpes=""> Orrias</hgsaa>
Щракнете Завърши, за да завършите	
-----------------------------------	
програмата за инсталация.	

SilverCrest STMS 2219 A1 Driver - InstallShield Wizard		
	InstallShield съветника запърши InstallShield съветника успешно нистапира ShveCrest STIMS 2219A Divier Клините върну Запърши за да излозете от съветника.	
	< Ндзад <b>Завърши</b> Отказ	



Ако се появи съобщение за рестартиране на компютъра, рестартирайте го преди да ползвате софтуера.

#### Икони по лентата на задачите



Щракването два пъти върху тази икона отваря менюто за конфигурация на оптичната мишка (вж. стр. 36 - Конфигуриране на безжичната оптична мишка за подробности).

Щракването два пъти върху тази икона отваря менюто за конфигурация на клавиатурата (вж. стр. 37 - Конфигуриране на безжичната клавиатура за подробности).

Тази икона показва, че е включена функция "Num Lock" на клавиатурата. Повторното щракване върху "Num Lock" бутона ще деактивира отново тази функция.



Тази икона показва, че е включена функция "Caps Lock" на клавиатурата. Повторното щракване върху "Caps Lock" бутона ще деактивира отново тази функция.

Тази икона показва, че е включена функция "Scroll Lock" на клавиатурата. Повторното щракване върху "Scroll Lock" бутона ще деактивира отново тази функция.



Щракнете десния бутон върху съответната икона, за да отворите меню със следните опции:

Open Info Exit Отваря конфигурационното меню на съответното устройство. Показва информация за версията на инсталирания драйвер. Изключва функцията. Ако е необходимо, може отново да пуснете приложенията от меню Старт на операционната система.



Настройките по подразбиране на операционната система са да се скриват неактивните икони в лентата на задачите. Препоръчва се да се отмени опцията "Скриване на неактивни икони" в свойствата на лентата на задачите.

#### Начало

#### Смяна на работния режим

Използвайте *СР*/бутона (5) за бързо превключване между 800 срі и 1600 срі разделителна способност за оптично проследяване. Проследяването при 1600 срі дава по-голяма точност.

За превключване между стандартния и медия работен режим на Вашата оптична мишка, натиснете и задръжте бутона CPI (5) за поне 3 секунди, докато индикаторът (9) премигне веднъж за по-дълго време. Наличните функции за медия режим могат да се намерят на стр. 31. В медия работен режим можете да натиснете накланящото се колелце (6) наляво или надясно, за да настроите силата на звука. Или можете да го натиснете надолу, за да изключите или възобновите звуковия изход. В стандартен работен режим можете да натиснете накланящото се колелце (6) наляво или надясно, за да настроите силата на звука на Windows, когато иконата за сила на звука е активна на системната лента.

#### Конфигуриране на безжичната оптична мишка

Щракнете двойно върху иконата 🔷 в лентата на задачите (долния десен ъгъл на вашия екран, до системния часовник). Или щракнете с десния бутон върху иконата 🔷 и изберете "Отвори" от контекстното меню. Показва се менюто за конфигуриране на мишката.

Тук можете да присвоите функция за бутоните на мишката. Щракнете радиобутона, съответстващ на бутона на мишката и изберете от менюто желаната функция.

Чрез "*Възстанови по подразбиране*" може да възстановите всички настройки към фабричните.

Rad	Hardware	За дра	йвера за нишка
Конф. на бутона на мишката	Tasten	Zeiger	Zeigeroptionen
nd. nd Syrtoe na neucara		- Щранзане Алоно щранзане Автоорол Конанда назад Конанда назад Конанда назад Конанда назад Наналяване - Узеличаване + Възстанови	t v v v v v v v v v v v v v v v v v v v



Всички избрани опции са за режима по подразбиране. Присвоените функции за режим медия не могат да се променят.

Разрешете промените, като щракнете бутона "Приложи" (прозорецът остава отворен), или бутона "ОК" (прозорецът се затваря).

Щракнете раздела "За драйвера за мишка", за да видите информация за драйвера. Тай като всички други раздели се предоставят от вашата операционна система, моля прочетете документацията на съответната ОС или онлайн помощта за повече информация.

#### Конфигуриране на безжичната клавиатура

Безжичната клавиатура има 22 горещи клавиша (клавиши за бърз достъп), бутон за настройка силата на звука. Щом софтуерът се инсталира, функционалните клавиши имат следните функции по подразбиране. Освен това има 19 програмируеми функционални клавиша.

#	Горещ клавиш	Описание
1	奋	Интернет браузер по подразбиране (напр. Internet Explorer)
2	$\square$	Имейл програма по подразбиране (напр. Microsoft® Outlook)
3	*	Предпочитани от Internet Browser
4	→	Следващ (напр. Internet Explorer)
5	-	Предишен (напр. Internet Explorer)
6	2	Обновяване на страницата
7	Q	Търсене на
8		Пуска калкулатора
9		Отваря Моя компютър
10	W	Пуска Microsoft® Word (трябва да е инсталиран)
11	X	Пуска Microsoft® Excel (трябва да е инсталиран)
12	p	Пуска Microsoft® Powerpoint (трябва да е инсталиран)
13	ſ	Пуска календара по подразбиране (напр. Microsoft® Outlook, трябва да е инсталиран)
14	Ø	Заглушаване вкл/изкл
15		Следващо заглавие
16		Предишно заглавие
17		Спира изпълняването
18	▶/	Изпълняване/пауза
19	Л	Пуска медия плеъйра по подразбиране (напр. Microsoft® Media Player)
20*	淡	Продължаване след режим Заспиване *
21*	•	Превключване към режим Заспиване или Изчакване *
22*	ባ	Компютър вкл/изкл *
		Много дънни платки имат BIOS настройки като "Boot on USB",

Много дънни платки имат BIOS настройки като "Boot on USB", "Power on by USB" или подобни. Разрешете тази функция, за да може да включвате или изключвате компютъра от клавиатурата. Моля, прочетете също документацията на своя компютър или дънна платка, за да настроите BIOS.

\*не може да се програмира

За да програмирате програмируемите функционални клавиши, щракнете двойно върху иконата коната в лентата на задачите (долния десен ъгъл на вашия екран, до системния часовник). Или щракнете с десния бутон върху иконата и изберете "Отвори" от контекстното меню.

Ще се появи следното меню:

Тук можете да присвоите функция за клавишите на клавиатурата. Щракнете радиобутона, съответстващ на специалния функционален клавиш и изберете от менюто желаната функция.



Следващата опция "Изберете програма за пускане" ([...] бутон) ви дава възможност да изберете изпълним файл от твърдия диск на компютъра, който ще бъде пуснат при натискане на съответния функционален клавиш.

За целта щракнете бутона [...] до желания функционален бутон. Отваря се диалоговата кутия за избор на програма. Намерете желания изпълним файл и потвърдете настройките. Тази процедура зависи от операционната система.

Разрешете промените, като щракнете бутона "*Приложи*" (прозорецът остава отворен), или бутона "*ОК*" (прозорецът се затваря).

Чрез използване на "Възстанови по подразбиране" можете да върнете всички променени функции към фабрично настроените.

Щракнете раздела "Относно драйвера за клавиатура", за да видите информация за драйвера. Тъй като всички други раздели се предоставят от вашата операционна система, моля прочетете документацията на съответната ОС или онлайн помощта за повече информация.

# Наредби за околната среда и информация за изхвърлянето на продукта



Устройства, маркирани с този символ, отговарят на Европейска директива 2012/19/EU. Всички електрически уреди и електронни устройства трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци в официалните специализирани пунктове. USB нано-приемникът също е електронно устройство и трябва да бъде изхвърлен по правилен начин. Със събирането на отпадъците според изискванията ще избегнете замърсяването на околната среда и рисковете за личното здраве. За допълнителна информация за правилното изхвърляне на отпадъците се свържете с местното управление, със службата по събирането на отпадъците или с магазина, откъдето сте закупили продукта.

Грижете се за околната среда. Старите батерии не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Те трябва да бъдат предавани в приемателни пунктове за стари батерии. Моля, обърнете внимание, че батериите трябва да бъдат предавани напълно разредени в приемателни пунктове за стари батерии. Ако предавате не напълно разредени батерии, вземете мерки за недопускане на къси съединения. За да предотвратите късо съединение, покрийте полюсите на батерията с изолираща лента.

Изхвърляйте всички опаковки по начин, предпазващ околната среда. Картонените опаковки могат да бъдат изхвърлени в контейнерите за рециклиране или в обществените пунктове за събиране на хартия за рециклиране. Всякакви фолиа и пластмаса от опаковката трябва да бъдат предадени в обществените пунктове за рециклиране.

#### Забележки относно съответствие

С С Комплектът мишка/клавиатура отговаря на основните и други свързани изисквания на директива R&TTE 1999/5/ЕС и на директива RoHs 2011/65/EU. Съответната Декларация за съответствие може да бъде открита в края на това Ръководство на потребителя.

### Отстраняване на проблеми

Ако след инсталиране безжичната клавиатура и безжичната мишка не отговарят, моля проверете следното:

- Моля, проверете поляритета на батериите (вижте главата "Поставяне на батериите").
- Проверете дали приемникът е свързан добре към вашия компютър (виж страница 33

   Свързване на USB нано-приемника).
- Опитайте с друг USB порт.
- Моля имайте пред вид, че при използване на няколко комплекта, различните компоненти, като например безжична мишка, клавиатура и USB нано-приемник, не могат да бъдат разменяни.
- Проверете степента на зареждане на батериите (ако е необходимо, поставете нови батерии).
- Имайте предвид, че трябва да използвате подложка (подложка за мишка), когато ползвате мишка върху стъкло или отражателна повърхност.

Ако иконите за "Num Lock", "Caps Lock" и/или "Scroll Lock" не се появяват на лентата на задачите, моля опитайте следното:

Проверете настройките на лентата за задачи дали няма скрити неактивни икони. Отменете тази функция за да се показват всички икони през цялото време.

Ако при писане от безжичната клавиатура се появяват неочаквани символи, моля проверете следното:

 $\mathbf{\nabla}$ 

Проверете дали в Контролния панел е настроен правилен език за въвеждане.

🗹 Рестартирайте компютъра и проверете отново клавиатурата.

#### Гаранция и сервизна информация

#### Гаранция на TARGA GmbH

Уважаеми клиенти,

вие получавате за това устройство 3 години гаранция от датата на покупка. В случай на дефекти на този продукт ви се полагат законни права спрямо продавача на продукта. Тези законни права не се ограничават от нашата представена по-долу гаранция.

#### Гаранционни условия

Гаранционният срок започва от датата на покупка. Моля, съхранявайте добре оригиналната касова бележка. Този документ ще ви бъде необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на покупка на този продукт се появи материален или фабричен дефект, този продукт се ремонтира или заменя от нас – по наш избор – безплатно за вас.

#### Срок на гаранцията и законови искания за отстраняване на недостатъците

Отговорността за недостатъци не удължава гаранционния срок. Това се отнася също за заменените и ремонтирани части. Евентуално налични още при покупката повреди и недостатъци трябва да бъдат обявени веднага след разопаковането. Явяващите се след изтичане на гаранционния срок ремонти подлежат на заплащане.

#### Обхват на гаранцията

Устройството е произведено старателно в съответствие със строгите критерии за качеството и е проверено добросъвестно преди доставката. Предоставената гаранция се отнася за материални или фабрични дефекти. Тази гаранция не се простира върху части от продукта, които са изложени на нормално износване и поради това могат да се разглеждат като износващи се части или за повреди на чупливи части, напр. превключватели, акумулаторни батерии или които са произведени от стъкло. Тази гаранция отпада, когато продуктът е бил повреден, не е бил използван или поддържан подходящо според изискванията. За подходящото използване на продукта да се спазват точно всички посочени в инструкцията за експлоатация указания. Непременно да се избягват предназначения и действия, за които в инструкцията за експлоатация сте съветвани или предупреждавани да не ги правите. Продуктът е предназначен само за употреба за лични, а не за стопански цели. При непозволено и неподходящо обслужване, употреба на сила и при намеси, които не са предприети от нашия оторизиран сервизен филиал, гаранцията се прекратява. С ремонта или замяната на продукта не започва нов гаранционен период.

#### Изпълнение в гаранционен случай

За да се осигури бързата обработка на вашата заявка, моля, следвайте следните указания:

- Моля, преди пускането в експлоатация на вашия продукт прочетете старателно приложената документация. Стигне ли се до проблем, който не може да бъде решен по този начин, моля, обърнете се към нашата гореща линия.
- За всички запитвания дръжте, моля, на разположение като доказателство за покупката касовата бележка и номера на артикула, респ. ако има наличен сериен номер.
- В случай, че не е възможно решение по телефона, в зависимост от причината за неизправността от нашата гореща линия ще бъде задействано по-нататъшно сервизно обслужване.



#### Сервиз



Телефон: 00800 117 44 42 Е-мейл: service.BG@targa-online.com





Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

TARGA GmbH Coesterweg 45 59494 SOEST GERMANY

## Περιεχόμενα

Εμπορικά σήματα	45
Εισαγωγή	45
Ενδεδειγμένη χρήση	45
Περιεχόμενα συσκευασίας	46
Τεχνικές προδιαγραφές	47
Απαιτήσεις συστήματος:	
Οδηγίες ασφάλειας	48
Περιβάλλον λειτουργίας	50
Πνευματικά δικαιώματα	50
Φύλαξη όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν	50
Γενική παρουσίαση	
Πριν τη χρήση	53
Τοποθέτηση των μπαταριών Σύνδεση του nano-δέκτη USB Εγκατάσταση του λογισμικού Εικονίδια στη γραμμή εργασιών	53 54 55 56
Έναρξη λειτουργίας	57
Αλλαγή του τρόπου λειτουργίας Ρύθμιση παραμέτρων για το ασύρματο οπτικό ποντίκι Ρύθμιση παραμέτρων για το ασύρματο πληκτρολόγιο	57 57 58
Περιβαλλοντικοί κανονισμοί και πληροφορίες απόρριψης	61
Δήλωση συμμόρφωσης	61
Αντιμετώπιση προβλημάτων	62
Πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση και το σέρβις	63

### Εμπορικά σήματα

Microsoft Windows είναι κατατεθειμένο εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation, U.S.A.

Intel και Pentium είναι κατατεθειμένα εμπορικά σήματα της Intel Corporation, USA.

AMD® και AMD Athlon είναι κατατεθειμένα εμπορικά σήματα της Advanced Micro Devices, Inc.

USB είναι κατατεθειμένο εμπορικό σήμα.

Οι άλλες επωνυμίες και ονομασίες προϊόντων ενδέχεται να αποτελούν εμπορικά σήματα ή κατατεθειμένα εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους.

### Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του ασύρματου πληκτρολογίου και του ασύρματου ποντικιού STMS 2219 A1. Και οι δύο συσκευές διαθέτουν τεχνολογία SmartLink για αυτόματο συγχρονισμό. Τα κουμπιά λειτουργιών των συσκευών σας επιτρέπουν να προσαρμόζετε το ποντίκι και το πληκτρολόγιο σύμφωνα με τις ανάγκες σας. Το ποντίκι διαθέτει έναν τροχό κύλισης (4 κατευθύνσεων) για να είναι δυνατή η οριζόντια εκτός από την κατακόρυφη κύλιση.

# Ενδεδειγμένη χρήση

Αυτό το σετ πληκτρολογίου και ποντικιού, το οποίο αποτελείται από ασύρματο πληκτρολόγιο, ασύρματο ποντίκι και ασύρματο δέκτη, αποτελεί περιφερειακό εξοπλισμό ηλεκτρονικού υπολογιστή. Έχει σχεδιαστεί για εισαγωγή δεδομένων και για χρήση ενός υπολογιστή. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους ή τροπικά κλίματα. Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για εταιρικές ή εμπορικές εφαρμογές. Χρησιμοποιήστε το προϊόν σε οικιακό περιβάλλον μόνον για προσωπικές εφαρμογές. Οποιαδήποτε χρήση πέρα από αυτή που αναφέρεται παραπάνω δεν αντιστοιχεί στην ενδεδειγμένη χρήση. Η συσκευή συμμορφώνεται πλήρως με όλα τα πρότυπα και τις οδηγίες που αναφέρονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης. Οποιαδήποτε τροποποίησή της εκτός των προτεινόμενων από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσει σε άρση της συμμόρφωσής της με τα πρότυπα αυτά. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιά ή δυσλειτουργία ως συνέπεια της τροποποίησης. Χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ που προτείνει ο κατασκευαστής.

Πρέπει να συμμορφώνεστε με τους κανονισμούς και τη νομοθεσία της χώρας χρήσης.

## Περιεχόμενα συσκευασίας



C Ναηο-δέκτης STMS 2219 A1-R

(τοποθετημένος στο ασύρματο ποντίκι)

- D 2 μπαταρίες τύπου ΑΑΑ, 1,5V (Micro) για το ασύρματο πληκτρολόγιο
- E 1 μπαταρία τύπου AA, 1,5V (Mignon) για το ασύρματο ποντίκι
- F CD-ROM με λογισμικό (σχηματική απεικόνιση)
- G Εγχειρίδιο χρήσης (σχηματική απεικόνιση)

## Τεχνικές προδιαγραφές

### Γενικά τεχνικά δεδομένα

- Ραδιοσυχνότητα 2,4 GHz
- Τεχνολογία Smart Link (δεν χρειάζεται πλέον η πραγματοποίηση σύνδεσης μεταξύ του δέκτη και του ποντικιού/πληκτρολογίου από το χρήστη)
- Εμβέλεια μέχρι 5 μέτρα
- Θερμοκρασία και υγρασία για τη λειτουργία: 5 έως 40°C, μέγιστη σχετική υγρασία 90%.
- Θερμοκρασία και υγρασία για την αποθήκευση: 5 έως 40°C, μέγιστη σχετική υγρασία 90%.

### Πληκτρολόγιο

- 22 πλήκτρα λειτουργιών (συντόμευσης), από τα οποία 19 με δυνατότητα προγραμματισμού
- Περιστροφικό χειριστήριο ρύθμισης έντασης
- 47,4 x 16,9 x 2,5 cm (M x Π x Y)
- 613 γρ. (χωρίς τις μπαταρίες)
- 2 μπαταρίες τύπου ΑΑΑ, 1,5 V (Micro)

#### Ποντίκι

- Οπτικός αισθητήρας με επιλεγόμενη ανάλυση μεταξύ 800 cpi και 1600 cpi, LED
   Κλάσης 1
- 8 κουμπιά, από τα οποία 7 με δυνατότητα προγραμματισμού
- Τροχός κύλισης (4 κατευθύνσεων)
- 10,8 x 7,0 x 4,0 cm (M x Π x Y)
- 73 γρ. (χωρίς την μπαταρία)
- 1 μπαταρία τύπου ΑΑ, 1,5 V

### Nano-δἑκτης USB

- 1,8 x 1,5 x 0,7 cm (M x Π x Y)
- 2 γρ.

Οι τεχνικές προδιαγραφές και η σχεδίαση μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

### Απαιτήσεις συστήματος:

- Επεξεργαστής Intel<sup>®</sup> Pentium<sup>®</sup> III / AMD Athlon™ ή μεγαλύτερος
- 1 ελεύθερη θύρα USB 2.0
- Microsoft® Windows® XP, Windows Vista® ή Windows® 7/8
- Μονάδα CD-ROM ή DVD-ROM για την εγκατάσταση του λογισμικού

## Οδηγίες ασφάλειας

Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες και λάβετε υπόψη σας όλες τις προειδοποιήσεις, ακόμη και αν είστε εξοικειωμένοι με τη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε ασφαλές σημείο για μελλοντική αναφορά. Αν πουλήσετε ή χαρίσετε τη συσκευή, πρέπει να παραδώσετε στο νέο κάτοχο και το παρόν εγχειρίδιο γιατί είναι απαραίτητο για τη χρήση του προϊόντος.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτό το σύμβολο και η λέξη "Κίνδυνος" προειδοποιούν για ενδεχόμενο κίνδυνο. Αν δεν ληφθεί υπόψη, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή ακόμη και θάνατος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο και η λέξη "Προειδοποίηση" υποδηλώνουν κάποια σημαντική πληροφορία για την ασφαλή λειτουργία του προϊόντος και την ασφάλεια των χρηστών.



Το εικονίδιο αυτό προειδοποιεί για πηγή ισχυρού φωτός.



Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι υπάρχουν περισσότερες πληροφορίες για το συγκεκριμένο θέμα.



Αποφύγετε βλάβη στα μάτια σας! Μην κοιτάτε ποτέ μέσα στη δέσμη LED.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Παιδιά και άτομα με ειδικές ανάγκες

Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν είναι κατάλληλες για χρήση από παιδιά. Επίσης, άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες θα πρέπει να χρησιμοποιούν ηλεκτρικές συσκευές κάτω από κατάλληλες συνθήκες. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες να χρησιμοποιούν ηλεκτρικές συσκευές χωρίς επίβλεψη, εκτός εάν έχουν λάβει τις κατάλληλες οδηγίες και επιβλέπονται από κάποιο άτομο που φέρει την ευθύνη για την ασφάλειά τους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Τα μικρά εξαρτήματα εγκυμονούν κινδύνους γιατί σε περίπτωση κατάποσης μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό. Μην αφήνετε τα υλικά συσκευασίας σε σημεία με εύκολη πρόσβαση από παιδιά και άτομα με ειδικές ανάγκες.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.



## ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μπαταρίες

Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα. Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες και μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ταυτόχρονα (π.χ. παλιές και νέες μπαταρίες, αλκαλικές μπαταρίες και μπαταρίες ψευδαργύρου-άνθρακα κτλ.). Οι μπαταρίες δεν είναι παιχνίδι! Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Μην ανοίγετε και μην αλλοιώνετε τις μπαταρίες. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος διαρροής χημικών. Αν τα χημικά έρθουν σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας, ζεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες από τη συσκευή όταν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει εκρήξεις ή διαρροές.



## ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Εκπομπή ραδιοσυχνοτήτων

Απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκεστε σε αεροπλάνο, σε νοσοκομείο, σε χειρουργείο ή κοντά σε ιατρικό ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Τα σήματα ραδιοσυχνότητας μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές στη λειτουργία ευαίσθητων συσκευών. Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 20 εκ. από βηματοδότες, καθώς τα σήματα ραδιοσυχνότητας μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές στη λειτουργία τους. Τα εκπεμπόμενα σήματα ραδιοσυγνότητας μπορεί επίσης να προκαλέσουν παρεμβολές σε βοηθήματα ακοής. Αν είναι ενεργοποιημένη η ασύρματη λειτουργία, μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή σε περιοχές με εκρηκτικά υλικά (π.χ. συνεργεία βαφής) επειδή, λόγω των σημάτων ραδιοσυχνότητας που εκπέμπει, υπάρχει κίνδυνος εκδήλωσης έκρηζης ή πυρκαγιάς. Το εύρος των σημάτων ραδιοσυχνότητας εξαρτάται από τις συνθήκες του περιβάλλοντος. Όταν τα δεδομένα μεταδίδονται μέσω ασύρματης σύνδεσης, μπορεί να υποπέσουν σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Η Targa GmbH δεν ευθύνεται για τυχόν παρεμβολές που μπορεί να προκληθούν σε σήματα ραδιοσυχνοτήτων ή τηλεοπτικά σήματα και οφείλονται σε μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση της συσκευής. Επιπλέον, η Targa δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση αντικατάστασης εξαρτημάτων της συσκευής που δεν φέρουν την έγκριση της TARGA GmbH. Ο χρήστης έχει την αποκλειστική ευθύνη για την άρση τυχόν παρεμβολών οι οποίες προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση της συσκευής ή αντικατάσταση εξαρτημάτων της.



# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Συντήρηση / καθαρισμός

Η επισκευή είναι απαραίτητη όταν η συσκευή υποστεί κάποια ζημιά, όπως για παράδειγμα όταν χυθεί υγρό στο εσωτερικό της, όταν εκτεθεί σε βροχή ή σε υγρασία, όταν δεν λειτουργεί κανονικά ή όταν πέσει. Αν η συσκευή βγάζει καπνό, αναδίδει ασυνήθιστη οσμή ή εκπέμπει περίεργους θορύβους, απενεργοποιήστε την αμέσως και βγάλτε τις μπαταρίες. Σε αυτή την περίπτωση, μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και φροντίστε να ελεγχθεί από ειδικό. Για την επισκευή της συσκευής, απευθύνεστε σε ειδικευμένο τεχνικό. Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα της συσκευής ή τα εξαρτήματά της. Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιείτε ένα καθαρό, στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά υγρά.



### **Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Προσέζτε τα εξής:

- η συσκευή να μην είναι τοποθετημένη κοντά σε πηγές άμεσης θερμότητας (π.χ. καλοριφέρ)
- η συσκευή να μην είναι εκτεθειμένη απευθείας στην ηλιακή ακτινοβολία ή σε έντονο τεχνητό φως
- να μην έρχεται σε επαφή η συσκευή με σταγονίδια νερού ή σπρέι και διαβρωτικά υγρά,
   να μην χρησιμοποιείται κοντά σε νερό και σε καμία περίπτωση να μην βρέχεται (μην τοποθετείτε δοχεία με υγρά ή ποτά, όπως βάζα ή ποτήρια κτλ. επάνω ή δίπλα στη συσκευή)
- να μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή κοντά σε μαγνητικά πεδία (π.χ. ηχεία)
- να μην τοποθετούνται αντικείμενα με γυμνή φλόγα (όπως κεριά) επάνω ή κοντά στη συσκευή
- να μην εισέρχονται ξένα αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής
- η συσκευή να μην είναι εκτεθειμένη σε μεγάλες αλλαγές της θερμοκρασίας γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει υγρασία λόγω συμπύκνωσης και βραχυκύκλωμα. Αν ωστόσο εκτεθεί σε μεγάλες αλλαγές θερμοκρασίας, περιμένετε να φθάσει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πριν την χρησιμοποιήσετε (περίπου 2 ώρες).
- να αποφεύγονται τα χτυπήματα και οι κραδασμοί γιατί μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή
- η παρατεταμένη εργασία με το πληκτρολόγιο για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει προβλήματα υγείας. Σας συνιστούμε να κάνετε συχνά διαλείμματα.

# Περιβάλλον λειτουργίας

Τοποθετείτε τη συσκευή σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και μην ακουμπάτε άλλα αντικείμενα επάνω σε αυτήν. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε περιβάλλοντα με υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία (όπως το μπάνιο) ή με υψηλά επίπεδα σκόνης. Θερμοκρασία και επίπεδα υγρασίας για τη λειτουργία: +5 έως 40°C, μέγιστη σχετική υγρασία 90%.

## Πνευματικά δικαιώματα

Τα περιεχόμενα αυτού του εγχειριδίου προστατεύονται από τη νομοθεσία περί πνευματικής ιδιοκτησίας και παρέχονται στο χρήστη μόνο για σκοπούς ενημέρωσης. Απαγορεύεται αυστηρά η αντιγραφή δεδομένων και πληροφοριών χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση του συντάκτη. Το ίδιο ισχύει επίσης και για τυχόν εμπορική χρήση του περιεχομένου και των πληροφοριών. Τα κείμενα, οι εικόνες και τα διαγράμματα ήταν έγκυρα κατά το χρόνο εκτύπωσης του εγχειριδίου. Ενδέχεται ωστόσο να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

## Φύλαξη όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν

Όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το ασύρματο πληκτρολόγιο και το ασύρματο ποντίκι. Βγάλτε το nano-δέκτη USB από τη θύρα USB του υπολογιστή σας και τοποθετήστε τον στον ειδικό αποθηκευτικό χώρο του ποντικιού. Έχετε υπόψη σας ότι ο nano-δέκτης USB χωρά στον ειδικό αποθηκευτικό χώρο μόνο προς μία κατεύθυνση χωρίς να χρειάζεται να ασκήσετε δύναμη. Βεβαιωθείτε επίσης ότι η θερμοκρασία στο περιβάλλον φύλαξης είναι μεταξύ 5°C και 40°C και ο δείκτης σχετικής υγρασίας δεν ξεπερνά το 90%.

### Γενική παρουσίαση



- 1 Ειδικά πλήκτρα (πλήκτρα συντόμευσης)
- 2 Νανο-δέκτης USB (τοποθετημένος στο ασύρματο ποντίκι)
- 3 Ένδειξη φορτίου μπαταρίας\*
- 4 Χειριστήριο ρύθμισης έντασης

\* Το λαμπάκι στην μπροστινή πλευρά του πληκτρολογίου ανάβει για λίγο όταν τοποθετήσετε τις μπαταρίες δηλώνοντας ότι λειτουργεί κανονικά.



- 5 Κουμπί εναλλαγής 800/1600 cpi (πατήστε στιγμιαία) Κουμπί εναλλαγής προεπιλεγμένης λειτουργίας/λειτουργίας πολυμέσων (πατήστε για 3 δευτερόλεπτα)
- Τροχός κύλισης (4 κατευθύνσεων)
   Ρύθμιση έντασης και σίγαση (λειτουργία πολυμέσων)
- 7 Δεξί κουμπί ποντικιού
- 8 Αριστερό κουμπί ποντικιού
- 9 Ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει συνεχώς = μπαταρία εντελώς αποφορτισμένη αναβοσβήνει σύντομα μία φορά = προεπιλεγμένη κατάσταση λειτουργίας αναβοσβήνει παρατεταμένα μία φορά = λειτουργία πολυμέσων αναβοσβήνει σύντομα αρκετές φορές = ανάλυση 1600 cpi αναβοσβήνει παρατεταμένα αρκετές φορές = ανάλυση 800 cpi
- Επόμενο (προεπιλεγμένη λειτουργία)Επόμενος τίτλος (λειτουργία πολυμέσων)
- 11 Προηγούμενο (προεπιλεγμένη λειτουργία)Προηγούμενος τίτλος (λειτουργία πολυμέσων)
- 12 Μεγέθυνση (προεπιλεγμένη λειτουργία)Εκκίνηση Media Player (λειτουργία πολυμέσων)
- 13 Σμίκρυνση (προεπιλεγμένη λειτουργία)Αναπαραγωγή / Παύση (λειτουργία πολυμέσων)

# Πριν τη χρήση

Αποσυσκευάστε όλες τις συσκευές και χρησιμοποιήστε τη λίστα ελέγχου στη σελίδα 46 για να επαληθεύσετε ότι έχετε παραλάβει όλα τα περιεχόμενα. Κατόπιν, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Αν κάποια από τα περιεχόμενα της συσκευασίας λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών.

### Τοποθέτηση των μπαταριών

Τοποθετήστε πρώτα τις μπαταρίες στο ασύρματο ποντίκι και στο ασύρματο πληκτρολόγιο, όπως στις παρακάτω εικόνες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει της μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+ και - ) Κατόπιν πατήστε το κουμπί On/Off (15) για να ενεργοποιήσετε το ασύρματο ποντίκι. Το ασύρματο ποντίκι διαθέτει ένδειξη κατάστασης για το φορτίο της μπαταρίας (9) στην επάνω πλευρά. Αν αναβοσβήνει σε πορτοκαλί χρώμα, τότε η μπαταρία είναι άδεια. Στην περίπτωση αυτή, αντικαταστήστε την μπαταρία.



Εικ.: Λεπτομερής απεικόνιση της κάτω πλευράς του πληκτρολογίου



Εικ.: Λεπτομερής απεικόνιση της κάτω πλευράς του ποντικιού

- 14 Θήκη μπαταριών πληκτρολογίου
- 15 Κουμπί On/Off του ποντικιού
- 16 Οπτικός αισθητήρας
- 17 Θήκη μπαταρίας ποντικιού
- 18 Nano-δέκτης USB



Το ασύρματο ποντίκι διαθέτει αυτόματη λειτουργία αναμονής. Αν δεν το χρησιμοποιήσετε για συγκεκριμένο χρόνο, απενεργοποιείται αυτόματα. Μετακινήστε το ασύρματο ποντίκι ή πατήστε οποιοδήποτε κουμπί του ποντικιού για να ενεργοποιηθεί ξανά (πρέπει να είναι εγκατεστημένα τα προγράμματα οδήνησης).

Οι συσκευές διαθέτουν ένδειξη στάθμης φορτίου μπαταρίας (3 και 9). Όταν αναβοσβήνει, εξαντλούνται οι μπαταρίες της αντίστοιχης συσκευής. Όταν συμβεί αυτό, αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούριες ίδιου τύπου.

### Σύνδεση του nano-δέκτη USB

Αν το παλιό σας πληκτρολόγιο και ποντίκι είναι ακόμη συνδεδεμένα στον υπολογιστή, σβήστε τον υπολογιστή, αποσυνδέστε τα και κάντε επανεκκίνηση του υπολογιστή.

Συνδέστε το nano-δέκτη USB (τοποθετημένος στο ασύρματο ποντίκι) σε μια ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή σας ο οποίος πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.



Εικ.: Nano-δέκτης USB

Το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή αναγνωρίζει ότι έχει συνδεθεί νέο υλικό και εγκαθιστά αυτόματα το αντίστοιχο πρόγραμμα οδήγησης. Ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα, θα εμφανιστεί ένα από τα παρακάτω μηνύματα:

Σε Windows® 8

Όταν συνδέετε το δέκτη για πρώτη φορά, η διαδικασία εγκατάστασης εκτελείται στο παρασκήνιο και δεν εμφανίζεται κανένα μήνυμα.

#### Σε Windows Vista<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> 7

Όταν συνδέετε το δέκτη για πρώτη φορά, το λειτουργικό σύστημα εμφανίζει το μήνυμα "Εγκατάσταση λογισμικού προγράμματος οδήγησης συσκευής". Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα "Η συσκευή σας είναι έτοιμη για χρήση". Οι παράμετροι του ποντικιού και του πληκτρολογίου έχουν διαμορφωθεί με επιτυχία και μπορείτε να τα χρησιμοποιήσετε.

#### Σε Windows® XP

Όταν συνδέετε το δέκτη για πρώτη φορά, το λειτουργικό σύστημα εμφανίζει το μήνυμα "Εντοπίστηκε νέο υλικό". Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα "Το νέο σας υλικό εγκαταστάθηκε και είναι έτοιμο για χρήση" πριν χρησιμοποιήσετε το ποντίκι και το πληκτρολόγιο.



Αν διακοπεί η σύνδεση του nano-δέκτη USB ή εάν δεν είναι εφικτή, βγάλτε τις μπαταρίες από το ποντίκι και το πληκτρολόγιο και τοποθετήστε τις ξανά.

#### Εγκατάσταση του λογισμικού

Για να μπορείτε να αξιοποιήσετε όλες τις δυνατότητες του ασύρματου πληκτρολογίου και του ασύρματου ποντικιού, πρέπει να εγκαταστήσετε το παρεχόμενο λογισμικό. Βάλτε το παρεχόμενο CD-ROM στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή σας. Το πρόγραμμα εγκατάστασης κανονικά πρέπει να ξεκινήσει αυτόματα, διαφορετικά κάντε διπλό κλικ στο αρχείο "setup.exe" που περιλαμβάνεται στο CD-ROM για να ξεκινήσει η εγκατάσταση.

Mόνο στα Windows Vista<sup>®</sup> και τα Windows<sup>®</sup> 7/8 το πρόγραμμα εγκατάστασης διακόπτεται προσωρινά και εμφανίζεται ένα μήνυμα "Θέλετε να επιτραπεί στο ακόλουθο πρόγραμμα άγνωστου εκδότη να κάνει αλλαγές σε αυτόν τον υπολογιστή;". Για να συνεχίσετε, πατήστε "Nai".

Τα ακόλουθα παράθυρα του προγράμματος εγκατάστασης αφορούν το λειτουργικό σύστημα Windows<sup>®</sup> 8. Για Windows<sup>®</sup> XP / Windows Vista<sup>®</sup> / Windows<sup>®</sup> 7 αυτά τα παράθυρα θα διαφέρουν ελαφρώς, τα περιεχόμενά τους όμως είναι ίδια.

Για να ξεκινήσει το πρόγραμμα εγκατάστασης, πατήστε *Επόμενο*.



Εδώ μπορείτε να επιλέξετε το φάκελο προορισμού για την εγκατάσταση με το κουμπί "Αλλαγή" ή να χρησιμοποιήσετε τον προτεινόμενο φάκελο. Πατήστε *Επόμενο* για να συνεχίσετε.

	SilverCrest STMS 2219 A1 Driver - InstallShield Wizard		
Επιλογή τοποθεσίας προορισμού Επιλόξτε το φάκελο που θα εγκαταστηθούν τα αρχεία.			
-	Εγκατάσταση SilverCrest STMS 2219 A1 Driver στο:		
	C:\\SilverCrest STMS 2219 A1 Driver Aihtorynj		
InstallShield —			
	< <u></u> [ίσω <u>Ε</u> πόμενο > Ακύρωση		

Πατήστε *Τέλος* για να κλείσετε το πρόγραμμα εγκατάστασης.





Αν σας ζητηθεί να κάνετε επανεκκίνηση του υπολογιστή, κάντε το προτού αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το λογισμικό.

### Εικονίδια στη γραμμή εργασιών



Κάνοντας διπλό κλικ σε αυτό το εικονίδιο ανοίγει το μενού ρύθμισης παραμέτρων για το οπτικό ποντίκι (για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. σελ. 57 - Ρύθμιση παραμέτρων για το ασύρματο οπτικό ποντίκι).



Κάνοντας διπλό κλικ σε αυτό το εικονίδιο ανοίγει το μενού ρύθμισης παραμέτρων για το πληκτρολόγιο (για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. σελ. 58 - Ρύθμιση παραμέτρων για το ασύρματο πληκτρολόγιο).



Το εικονίδιο αυτό δηλώνει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία "Κλείδωμα αριθμητικού πληκτρολογίου". Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την παραπάνω λειτουργία πατώντας ξανά το πλήκτρο κλειδώματος αριθμητικού πληκτρολογίου στο πληκτρολόγιό σας.



Το εικονίδιο αυτό δηλώνει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία "Κλείδωμα κεφαλαίων". Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την παραπάνω λειτουργία πατώντας ξανά το πλήκτρο κλειδώματος κεφαλαίων του πληκτρολογίου σας.



Το εικονίδιο αυτό δηλώνει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία "Κλείδωμα κύλισης". Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την παραπάνω λειτουργία πατώντας ξανά το πλήκτρο κλειδώματος κύλισης του πληκτρολογίου σας.



Κάντε δεξί κλικ στο αντίστοιχο εικονίδιο για να εμφανιστεί ένα μενού με τις ακόλουθες επιλογές:

Άνοιγμα	Ανοίγει το μενού διαμόρφωσης της αντίστοιχης συσκευής.
Πληροφορίες	Εμφανίζει πληροφορίες για την έκδοση του εγκατεστημένου
	προγράμματος οδήγησης.
Έξοδος	Κλείνει το μενού. Αν είναι απαραίτητο, μπορείτε να ανοίξετε ξανά τις
	εφαρμογές από το μενού Έναρξη του λειτουργικού σας
	συστήματος.



Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του λειτουργικού συστήματος δεν επιτρέπουν την εμφάνιση των ανενεργών εικονιδίων στη γραμμή εργασιών. Σας προτείνουμε να απενεργοποιήσετε την επιλογή "Απόκρυψη ανενεργών εικονιδίων" στις ιδιότητες της γραμμής εργασιών.

# Έναρξη λειτουργίας

## Αλλαγή του τρόπου λειτουργίας

Χρησιμοποιήστε το κουμπί *CPI* (5) για γρήγορη εναλλαγή μεταξύ των τιμών 800 cpi και 1600 cpi για την ανάλυση του οπτικού εντοπισμού. Ο οπτικός εντοπισμός στα 1600 cpi παρέχει μεγαλύτερη ακρίβεια.

Για εναλλαγή μεταξύ της προεπιλεγμένης λειτουργίας και της λειτουργίας πολυμέσων του οπτικού ποντικιού, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί CPI (5) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα μέχρι η ένδειξη (9) να αναβοσβήσει παρατεταμένα μία φορά. Οι διαθέσιμες επιλογές για τη λειτουργία πολυμέσων περιγράφονται στη σελίδα 52. Στη λειτουργία πολυμέσων, μπορείτε να πιέσετε τον τροχό κύλισης (6) αριστερά ή δεξιά για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου. Ή μπορείτε να πιέσετε τον τροχό προς τα κάτω για ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη σίγαση του ήχου. Στην προεπιλεγμένη λειτουργία, μπορείτε να πιέσετε τον τροχό κύλισης (6) αριστερά ή δεξιά ή να γυρίσετε τον τροχό για να ρυθμίσετε την ένταση ήχων των Windows, εφόσον το εικονίδιο της έντασης εμφανίζεται στη γραμμή εργασιών του συστήματος.

### Ρύθμιση παραμέτρων για το ασύρματο οπτικό ποντίκι

Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο 🖤 στη γραμμή εργασιών (κάτω δεξιά γωνία της οθόνης, κοντά στο ρολόι του συστήματος). Ή κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο 🖤 και επιλέξτε "Άνοιγμα" από το μενού που εμφανίζεται. Ανοίγει το μενού διαμόρφωσης του ποντικιού.

Εδώ μπορείτε να αντιστοιχίσετε μια λειτουργία στα κουμπιά του ποντικιού που επισημαίνονται. Κάντε κλικ στον αριθμό μέσα σε κύκλο που αντιστοιχεί στο κουμπί του ποντικιού που θέλετε να ρυθμίσετε και επιλέζτε την επιθυμητή λειτουργία από το μενού.

Επιλέγοντας "*Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων*", μπορείτε να επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις.





Όλες οι επιλεγμένες ρυθμίσεις αφορούν την προεπιλεγμένη λειτουργία του ποντικιού. Οι αντιστοιχίσεις κουμπιών για τη λειτουργία πολυμέσων δεν μπορούν να τροποποιηθούν.

Για να τεθούν σε ισχύ οι αλλαγές σας, πατήστε "Εφαρμογή" (το παράθυρο παραμένει ανοιχτό) ή "ΟΚ" (το παράθυρο κλείνει).

Κάντε κλικ στην καρτέλα "Πληροφορίες για το πρόγραμμα οδήγησης ποντικιού" για να δείτε τις πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα οδήγησης του ποντικιού. Επειδή όλες οι άλλες καρτέλες προέρχονται από το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή σας, διαβάστε το εγχειρίδιο του λειτουργικού συστήματος ή ανατρέξτε στην ηλεκτρονική βοήθεια για περισσότερες πληροφορίες.

### Ρύθμιση παραμέτρων για το ασύρματο πληκτρολόγιο

Το ασύρματο πληκτρολόγιο διαθέτει 22 πλήκτρα συντόμευσης (πλήκτρα άμεσης πρόσβασης) και ένα χειριστήριο αυξομείωσης της έντασης. Αφού εγκατασταθεί το λογισμικό, τα πλήκτρα λειτουργιών έχουν τις παρακάτω προεπιλεγμένες αντιστοιχίσεις. Επιπλέον, υπάρχουν 19 προγραμματιζόμενα πλήκτρα λειτουργιών.

Αρ.	Κουμπί συντά	ρμευσης Περιγραφή		
1	奋	Προεπιλεγμένο πρόγραμμα περιήγησης (π.χ. Internet Explorer)		
2	$\square$	Προεπιλεγμένο πρόγραμμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (π.χ. Microsoft® Outlook)		
3	*	Αγαπημένα του προγράμματος περιήγησης		
4	→	Επόμενο (π.χ. Internet Explorer)		
5	-	Προηγούμενο (π.χ. Internet Explorer)		
6	5	Ανανἑωση σελίδας		
7	Q	Αναζήτηση για		
8		Ανοίγει την Αριθμομηχανή		
9		Ανοίγει το στοιχείο Ο Υπολογιστής μου		
10	W	Ανοίγει το Microsoft® Word (πρέπει να είναι εγκατεστημένο)		
11	x	Ανοίγει το Microsoft® Excel (πρέπει να είναι εγκατεστημένο)		
12	p	Ανοίγει το Microsoft® Powerpoint (πρέπει να είναι εγκατεστημένο)		
13		Ανοίγει το προεπιλεγμένο πρόγραμμα ημερολογίου (π.χ. το Microsofi® Outlook (πρέπει να είναι εγκατεστημένο)		
14	Ø	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση σίγασης		
15		Επόμενος τίτλος		
16		Προηγούμενος τίτλος		
17		Διακοπή αναπαραγωγής		
18	▶/	Αναπαραγωγή/Παὑση αναπαραγωγής		
19	Л	Ανοίγει το προεπιλεγμένο πρόγραμμα πολυμέσων (π.χ. Microsoft® Media Player)		
20*	淤	Επαναφορά από κατάσταση αδρανοποίησης *		
21*	t)	Μετάβαση σε κατάσταση αδρανοποίησης ή αναμονής *		
22*	ባ	Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση υπολογιστή*		
		Πολλές μητρικές πλακέτες υπολογιστών έχουν μια ρύθμιση στο BIOS όπως "Boot on USB", "Power on by USB" ή παρόμοια. Ενεργοποιήστε αυτή τη δυνατότητα για να είναι δυνατή η ενεργοποίηση ή η απενεργοποίηση του υπολογιστή μέσω του πληκτρολογίου. Ανατρέξτε επίσης στην τεκμηρίωση του υπολογιστή ή της μητρικής πλακέτας για αλλαγή των ρυθμίσεων του BIOS.		

\*μη προγραμματιζόμενο

Για να προγραμματίσετε τα προγραμματιζόμενα πλήκτρα λειτουργιών, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο 🖽 στη γραμμή εργασιών (κάτω δεξιά γωνία της οθόνης, κοντά στο ρολόι του συστήματος). Ή κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο 🖽 και επιλέξτε "Άνοιγμα" από το μενού που εμφανίζεται.

Εμφανίζεται το παρακάτω μενού:

Εδώ μπορείτε να αντιστοιχίσετε μια λειτουργία στα πλήκτρα του πληκτρολογίου που επισημαίνονται. Κάντε κλικ στον αριθμό σε κύκλο που αντιστοιχεί στο πλήκτρο λειτουργιών που θέλετε και επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία από το μενού.



Με την ακόλουθη ρύθμιση "Επιλογή προγράμματος προς εκτέλεση" (κουμπί [...]) μπορείτε να επιλέξετε οποιοδήποτε αρχείο εφαρμογής στον υπολογιστή σας προκειμένου να εκτελείται η συγκεκριμένη εφαρμογή όταν πατάτε το αντίστοιχο πλήκτρο.

Κάντε κλικ στο κουμπί [ ... ] δίπλα στο επιθυμητό πλήκτρο λειτουργιών. Ανοίγει το παράθυρο διαλόγου αναζήτησης εφαρμογής. Βρείτε το αρχείο εφαρμογής που θέλετε και επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις. Η διαδικασία αυτή εξαρτάται από το λειτουργικό σας σύστημα.

Για να τεθούν σε ισχύ οι αλλαγές σας, πατήστε "*Εφαρμογή*" (το παράθυρο παραμένει ανοιχτό) ή "*ΟΚ*" (το παράθυρο κλείνει).

Με την επιλογή "*Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων*" μπορείτε να επαναφέρετε όλες τις τροποποιημένες ρυθμίσεις στις εργοστασιακές τους τιμές.

Κάντε κλικ στην καρτέλα "Πληροφορίες για το πρόγραμμα οδήγησης πληκτρολογίου" για να δείτε τις πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα οδήγησης του πληκτρολογίου. Επειδή όλες οι άλλες καρτέλες προέρχονται από το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή σας, διαβάστε το εγχειρίδιο του λειτουργικού συστήματος ή ανατρέξτε στην ηλεκτρονική βοήθεια για περισσότερες πληροφορίες.

### Περιβαλλοντικοί κανονισμοί και πληροφορίες απόρριψης



Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο υπόκεινται στους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2012/19/EU. Όλες οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να παραδίδονται στα κατάλληλα σημεία συλλογής και όχι στους δημόσιους χώρους διακομιδής οικιακών απορριμμάτων. Ο nano-δέκτης USB είναι επίσης μια ηλεκτρονική συσκευή και για την απόρριψή της πρέπει να ακολουθείται η κατάλληλη διαδικασία. Με την κατάλληλη απόρριψή τους, διασφαλίζεται η προστασία του περιβάλλοντος και η δημόσια υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους ενδεδειγμένους τρόπους απόρριψης, απευθυνθείτε στην τοπική αυτοδιοίκηση, τους αρμόδιους φορείς ή στο κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

Να σέβεστε το περιβάλλον. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Πρέπει να παραδίδονται σε κατάλληλα σημεία συλλογής μπαταριών για ανακύκλωση. Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται στα κατάλληλα σημεία συλλογής αφού πρώτα αποφορτιστούν πλήρως. Αν απορρίψετε μπαταρίες που δεν έχουν αποφορτιστεί, λάβετε τα απαραίτητα μέτρα ώστε να αποφύγετε τυχόν βραχυκύκλωμα. Για να αποφύγετε βραχυκύκλωμα, καλύψτε τους πόλους της μπαταρίας με μονωτική ταινία.

Η απόρριψη όλων των υλικών συσκευασίας πρέπει επίσης να γίνεται με περιβαλλοντικά φιλικό τρόπο. Η χαρτονένια συσκευασία μπορεί να μεταφερθεί σε δοχεία για την ανακύκλωση χαρτιού ή σε δημόσια σημεία συλλογής για ανακύκλωση. Τυχόν ταινίες ή πλαστικά που περιέχονται στη συσκευασία θα πρέπει να μεταφέρονται σε δημόσια σημεία συλλογής για την απόρριψή τους.

## Δἡλωση συμμόρφωσης

Το σετ ποντικιού/πληκτρολογίου έχει πιστοποιηθεί ότι πληροί τις βασικές και άλλες σχετικές απαιτήσεις της Οδηγίας 1999/5/ΕC περί Τερματικού Ραδιοφωνικού και Τηλεπικοινωνιακού Εξοπλισμού (R&TTE), όπως και αυτές της Οδηγίας RoHS 2011/65/EU (για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό). Μπορείτε επίσης να βρείτε την αντίστοιχη Δήλωση Συμμόρφωσης στο τέλος αυτού του εγχειριδίου.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν μετά την εγκατάσταση, το ασύρματο ποντίκι και το ασύρματο πληκτρολόγιο δεν αντιδρούν, ελένζτε τα παρακάτω:

- $\nabla$ Ελένζτε προσεκτικά την πολικότητα των μπαταριών (ανατρέζτε στο κεφάλαιο "Τοποθέτηση των μπαταριών").
- 🗹 Ελένζτε ότι η μονάδα του δέκτη έχει συνδεθεί σωστά στον υπολονιστή σας (βλ. σελίδα 54 -Σύνδεση του nano-δέκτη USB).
- Δοκιμάστε με μια άλλη θύρα USB.
- 🗹 Έχετε υπόψη σας ότι όταν χρησιμοποιείτε περισσότερα περιφερειακά του ίδιου τύπου, ίσως να μην είναι δυνατό να χρησιμοποιήσετε εναλλάζ μεμονωμένες συσκευές, όπως το ασύρματο ποντίκι, το ασύρματο πληκτρολόνιο και το nano-δέκτη USB.
- 🗹 Ελένζτε το επίπεδο φόρτισης των μπαταριών (αν χρειαστεί, τοποθετήστε καινούριες μπαταρίες).
- 🗹 Έχετε υπόψη σας ότι πρέπει να χρησιμοποιείτε pad (π.χ. mouse pad) όταν χρησιμοποιείτε το ποντίκι σε νυάλινη ή νυαλιστερή επιφάνεια.

Αν τα εικονίδια για τα πλήκτρα "Num Lock", "Caps Lock" και/ή "Scroll Lock" δεν εμφανίζονται στη γραμμή εργασιών, δοκιμάστε τα εξής:

🗹 Ελέγξτε τις ρυθμίσεις της γραμμής εργασιών για να δείτε εάν έχει επιλεχθεί απόκρυψη των ανενεργών εικονιδίων. Απενεργοποιήστε αυτή την επιλογή ώστε να εμφανίζονται πάντα όλα τα εικονίδια.

Όταν πληκτρολογείτε στο ασύρματο πληκτρολόγιο και εμφανίζονται μη αναμενόμενοι χαρακτήρες, κάντε τα εξής:

- Ελέγξτε εάν έχετε ορίσει τη σωστή γλώσσα εισόδου στον Πίνακα ελέγχου.
- $\square$ Κάντε επανεκκίνηση του υπολογιστή και ελέγζτε ξανά τη γλώσσα εισόδου του πληκτρολογίου.

## Πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση και το σέρβις

### Εγγύηση της TARGA GmbH

#### Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Για τη συσκευή αυτή λαμβάνετε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση ελαπωμάτων του προϊόντος αυτού έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύησή μας η οποία περιγράφεται παρακάτω.

### Όροι της εγγὑησης

Η διάρκεια ισχύος της εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλούμε να φυλάξετε καλά το πρωτότυπο της ταμειακής απόδειξης. Το έγγραφο αυτό χρειάζεται ως απόδειξη της αγοράς. Αν σε διάστημα τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος αυτού προκύψει ελάπωμα υλικού ή κατασκευής, τότε χωρίς χρέωσή σας το προϊόν - κατ' επιλογή μας - θα επισκευαστεί ή θα αντικατασταθεί.

### Διάρκεια της εγγύησης και νομικά προβλεπόμενες απαιτήσεις σε περίπτωση ελαττώματος

Ο χρόνος ισχύος της εγγύησης δεν επεκτείνεται από τη νομικά προβλεπόμενη εγγύηση. Αυτό ισχύει και για αντικατασταθέντα και επισκευασμένα εξαρτήματα. Ενδεχόμενες ζημιές και ελαπώματα που υπάρχουν ήδη κατά την αγορά πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Οι επισκευές που προκύπτουν μετά την παρέλευση του χρόνου της εγγύησης θα χρεώνονται.

### Έκταση της εγγύησης

Η συσκευή παράχθηκε προσεκτικά σύμφωνα με αυστηρές προδιαγραφές ποιότητας και ελέγχθηκε σχολαστικά πριν την παράδοση. Η παρεχόμενη εγγύηση ισχύει για ελαπώματα υλικών ή κατασκευής. Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος τα οποία είναι εκτεθειμένα σε κανονική φθορά και ως εκ τούτου μπορούν να θεωρηθούν φθειρόμενα εξαρτήματα, ή ζημιές σε ευπαθή εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή μέρη κατασκευασμένα από γυαλί. Η εγγύηση αυτή καταπίπτει αν το προϊόν χρησιμοποιήθηκε ενώ είχε υποστεί ζημιά, αν δεν χρησιμοποιήθηκε σωστά ή δεν συντηρήθηκε σωστά. Για σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς όλες οι υποδείξεις που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγονται σκοποί χρήσης και χειρισμοί για την αποφυγή των οποίων υπάρχουν υποδείξεις ή προειδοποιήσεις στις οδηγίες χρήσης. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση καταχρηστικής και ακατάλληλης χρήσης, εφαρμογής βίας, καθώς και επεμβάσεων οι οποίες δεν έγιναν από τις εξουσιοδοτημένες μας αντιπροσωπείες σέρβις. Με την επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά νέα διάρκεια εγγύησης.

#### Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για να εξασφαλιστεί γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε να ακολουθήσετε τις εξής υποδείξεις:

- Πριν θέσετε το προϊόν σε λειτουργία, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τη συνοδευτική τεκμηρίωση. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί ένα πρόβλημα το οποίο δεν μπορεί να επιλυθεί με αυτό τον τρόπο, απευθυνθείτε στην ανοικτή μας γραμμή επικοινωνίας.
- Παρακαλούμε για κάθε ερώτημα να έχετε σε ετοιμότητα την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό είδους (IAN) ή αν υπάρχει τον αριθμό σειράς ως απόδειξη της αγοράς.
- Σε περίπτωση που δεν είναι εφικτή μια τηλεφωνική λύση, μέσω της ανοικτής μας γραμμής διακανονίζεται περαιτέρω εξυπηρέτηση ανάλογα με την αιτία του σφάλματος.

# Σἑρβις

IAN+ 113802		
CY	Τηλέφωνο: E-Mail:	800 – 92 496 service.CY@targa-online.com
	E-Mail:	service.GR@targa-online.com
GR	Τηλέφωνο:	00800 - 44 14 04 66



#### Κατασκευαστής

Παρακαλούμε έχετε υπόψη σας ότι η διεύθυνση που ακολουθεί δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Απευθυνθείτε πρώτα στις προαναφερόμενες θέσεις σέρβις.

> TARGA GmbH Coesterweg 45 59494 SOEST GERMANY

## Inhaltsverzeichnis

Warenzeichen	66
Einleitung	66
Bestimmungsgemäße Verwendung	66
Lieferumfang	67
Technische Daten	68
Systemvoraussetzungen	68
Sicherheitshinweise	69
Betriebsumgebung	71
Urheberrecht	71
Lagerung bei Nichtbenutzung	71
Übersicht	72
Vor der Inbetriebnahme	74
Batterien einlegen	74
Den USB-Nano-Empfänger anschließen	75
Software installieren	
Die Symbole in der Taskleiste	
Inbetriebnahme	78
Umschaltung der Betriebsart	
Konfiguration der optischen Funkmaus	
Konfiguration der Funktastatur	
Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	82
Konformitätsvermerke	82
Problemlösung	83
Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	84

### Warenzeichen

Microsoft Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen von Microsoft Corporation, U.S.A.

Intel und Pentium sind eingetragene Warenzeichen von Intel Corporation, U.S.A.

AMD<sup>®</sup> und AMD Athlon sind eingetragene Warenzeichen von Advanced Micro Devices, Inc.

USB ist ein eingetragenes Warenzeichen.

Weitere Namen und Produkte können die Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein.

### Einleitung

Vielen Dank für den Kauf der Funktastatur mit Funkmaus STMS 2219 A1. Die Geräte sind mit einer SmartLink-Funktechnologie ausgestattet, die das manuelle Synchronisieren überflüssig macht. Mit den vielen Sondertasten der Geräte können Sie die Arbeit mit der Maus und der Tastatur an Ihre persönlichen Wünsche anpassen. Die Maus ist mit einem Tilt-Wheel (4-Wege- Scrollrad) versehen, um neben dem vertikalen Bildlauf auch den horizontalen Bildlauf zu ermöglichen.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Tastatur und Maus Set, bestehend aus Funktastatur, Funkmaus und Funkempfänger, ist ein Gerät der Informations-Technologie. Dieses Set dient dazu Eingaben bzw. Bedienungen an einem Computer durchzuführen. Das Gerät darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Dieses Gerät erfüllt alle in der Konformitätserklärung genannten Normen und Richtlinien. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Gerätes ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

## Lieferumfang



- D 2 Batterien vom Typ AAA, 1,5V (Micro) für die Funktastatur
- E 1 Batterie vom Typ AA, 1,5V (Mignon) für die Funkmaus
- F CD-Rom mit Software (Symbolbild)
- G Bedienungsanleitung (Symbolbild)

### Technische Daten

#### Allgemeine Daten

- 2,4 GHz Funkfrequenz
- SmartLink-Technologie (kein manuelles Verbinden zwischen Empfänger und Maus/Tastatur mehr notwendig)
- Reichweite bis zu 5 m
- Betriebstemperatur, Luftfeuchte: 5 bis 40 °C; max. 90 % rel. Feuchte
- Lagertemperatur, Luftfeuchte: 5 bis 40 °C; max. 90 % rel. Feuchte

#### Tastatur

- 22 Sondertasten (Hotkeys), davon 19 programmierbar
- Drehregler für Lautstärke
- 47,4 x 16,9 x 2,5 cm (L x B x H)
- 613 g (ohne Batterien)
- 2 Batterien vom Typ AAA, 1,5 V (Micro)

#### Maus

- Optischer Sensor mit wählbarer Auflösung von 800 cpi und 1600 cpi, LED Klasse 1
- 8 Tasten, davon 7 programmierbar
- Tilt-Wheel (4-Wege-Scrollrad)
- 10,8 x 7,0 x 4,0 cm (L x B x H)
- 73 g (ohne Batterie)
- 1 Batterie vom Typ AA, 1,5 V (Mignon)

#### USB-Nano-Empfänger

- 1,8 x 1,5 x 0,7 cm (L x B x H)
- **-** 2 g

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

#### Systemvoraussetzungen

- Intel® Pentium® III / AMD Athlon™ oder höher
- 1 freier USB 2.0-Anschluss
- Microsoft® Windows® XP, Windows Vista® oder Windows® 7/8
- CD-Rom oder DVD-Laufwerk zur Installation der Software

### Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus, sie ist Teil des Gerätes.



**GEFAHR!** Dieses Symbol, in Verbindung mit dem Hinweis "Gefahr", kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation, die, wenn Sie nicht verhindert wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.



**WARNUNG!** Dieses Symbol, in Verbindung mit dem Hinweis "Warnung", kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Gerätes und zum Schutz des Anwenders.



Dieses Symbol kennzeichnet eine Warnung für eine starke Lichtquelle.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Vermeiden Sie Augenschäden. Blicken Sie nicht in den LED-Strahl.



# GEFAHR! Kinder und Personen mit Einschränkungen

Elektrische Geräte gehören nicht in Kinderhände. Auch Personen mit geistige, sensorische oder motorische Einschränkungen sollten elektrische Geräte nur angemessen verwenden. Lassen Sie Kinder und Personen mit Einschränkungen niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Es sei denn, sie wurden entsprechend eingewiesen oder werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Kinder sollten grundsätzlich beaufsichtigt werden, damit sichergestellt werden kann, dass sie mit diesem Gerät nicht spielen. Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. **Halten Sie auch die Verpackungsfolien fern.** 



GEFAHR! Es besteht Erstickungsgefahr.



### **GEFAHR!** Batterien

Legen Sie die Batterien stets polrichtig ein, versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen und werfen Sie sie unter keinen Umständen ins Feuer. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien (alte und neue, Alkali und Kohle, usw.) gleichzeitig. Batterien sind kein Kinderspielzeug. Wenn Batterien verschluckt werden, muss sofort ein Arzt konsultiert werden. Batterien dürfen nicht verformt oder geöffnet werden, da evtl. Chemikalien austreten können. Bei Haut- oder Augenkontakt mit den Chemikalien muss sofort mit viel Wasser gespült werden und ein Arzt aufgesucht werden. Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Explosions- und Auslaufgefahr.



### **GEFAHR!** Funkschnittstelle

Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie sich in einem Fluazeug, in einem Krankenhaus, einem Operationssaal oder in der Nähe eines medizinischen Elektroniksystems befinden. Die übertragenen Funkwellen können empfindliche Geräte in ihrer Funktion beeinträchtigen. Halten Sie das Gerät mindestens 20cm von einem Herzschrittmacher fern, da sonst die ordnunasaemäßen Funktionen des Herzschrittmachers durch Funkwellen beeinträchtiat werden können. Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen. Bringen Sie das Gerät nicht mit eingeschalteter Funkkomponente in die Nähe entflammbarer Gase oder in eine explosionsgefährdete Umgebung (z.B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen eine Explosion oder ein Feuer auslösen können. Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von Umwelt- und Umaebunasbedingungen. Bei Datenverkehr über eine drahtlose Verbindung ist es guch unberechtiaten Dritten möglich. Daten zu empfangen. Die Targa GmbH ist nicht für Funk- oder Fernsehstörungen verantwortlich, die durch unerlaubte Änderungen an diesem Gerät verursacht wurden. Targa übernimmt ferner keine Verantwortung für den Ersatz bzw. den Austausch von Geräten, die nicht von der Targa GmbH angegeben wurden. Für die Behebung von Störungen, die durch eine derartige unerlaubte Änderung hervorgerufen wurden, und für den Ersatz bzw. den Austausch der Geräte ist allein der Benutzer verantwortlich.



## WARNUNG! Wartung / Reinigung

Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gehäuses gelangt sind, es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und entnehmen Sie die Batterien. In diesen Fällen darf das Gerät nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder des Zubehörs. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten.


- keine direkten Wärmequellen (z.B. Heizungen) auf das Gerät wirken
  kein direktes Sonnenlicht oder starkes Kunstlicht auf das Gerät trifft
  der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten vermieden wird und das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird, insbesondere darf das Gerät niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen oder Getränke auf oder neben das Gerät)
  das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z.B. Lautsprechern) steht keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Gerät stehen keine Fremdkörper eindringen
  das Gerät keinen starken Temperaturschwankungen ausgesetzt wird, da sonst Luftfeuchtigkeit kondensieren und zu elektrischen Kurzschlüssen führen kann. Wurde das Gerät jedoch starken Temperaturschwankungen ausgesetzt, warten Sie (ca. 2 Stunden) mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat das Gerät keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird
  zu langes Arbeiten mit der Tastatur gesundheitliche Probleme verursachen kann. Wir
- empfehlen die Arbeit durch regelmäßige Pausen zu unterbrechen

### Betriebsumgebung

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche und stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt. Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit: 5°C bis 40°C, max. 90% rel. Feuchte.

### Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

### Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht einsetzen möchten, entnehmen Sie bitte die Batterien aus der Funktastatur und aus der Funkmaus. Entfernen Sie den USB-Nano-Empfänger vom USB-Port Ihres Computers und legen Sie ihn in die Aufbewahrungsmulde innerhalb der Funkmaus. Beachten Sie, dass sich der USB-Nano-Empfänger nur in einer Richtung ohne Gewalt in die Aufbewahrungsmulde einlegen lässt. Achten Sie außerdem darauf, dass die Lagertemperatur im Bereich zwischen 5 °C und 40 °C bleibt. Die Luftfeuchtigkeit darf 90% rel. Feuchte nicht überschreiten.

## Übersicht



- 1 Sondertasten (Hotkeys)
- 2 USB-Nano-Empfänger (in der Funkmaus eingelegt)
- 3 Kontrollleuchte für den Energiezustand der Batterien\*
- 4 Lautstärkeregler

\* Die LED auf der Vorderseite der Tastatur leuchtet zur Funktionskontrolle einmal kurz auf, wenn die Batterien eingelegt werden.



- 5 Umschaltung 800/1600 cpi (kurz drücken) Umschaltung Standard-/Mediabetrieb (3 Sekunden aedrückt halten)
- 6 Tilt-Wheel (4-Wege-Scrollrad) Lautstärkeregelung und Ton aus (Mediabetrieb)
- 7 Rechte Maustaste
- 8 Linke Maustaste
- 9 Kontrollleuchte

blinkt dauernd = Batterie verbraucht

blinkt einmal kurz = Standardbetrieb

blinkt einmal lang = Mediabetrieb

blinkt mehrfach kurz = 1600 cpi Auflösungen

- blinkt mehrfach lang = 800 cpi Auflösungen
- 10 Vorwärts (Standard) Nächster Titel (Mediabetrieb)
- Zurück (Standard)
   Vorheriger Titel (Mediabetrieb)
- 12 Zoom + (Standard) Media Player starten (Mediabetrieb)
- 13 Zoom (Standard) Play / Pause (Mediabetrieb)

### Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie alle Geräte der Verpackung und überprüfen Sie anhand der Liste auf Seite 67 die Vollständigkeit der Lieferung. Entfernen Sie nun alle Verpackungsmaterialien vollständig. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Service.

#### **Batterien einlegen**

Legen Sie zunächst die Batterien in Funkmaus und Funktastatur ein, wie auf den Abbildungen unten gezeigt ist. Achten Sie darauf, die Batterien polrichtig (+ und – beachten) in die Geräte einzulegen. Schalten Sie dann die Funkmaus am Ein-/Ausschalter (15) ein. Die Funkmaus verfügt über eine Kontrollleuchte (9) an der Oberseite. Wenn diese orange blinkt, ist die Batterie verbraucht. Tauschen Sie dann die Batterie gegen eine neue Batterie aus.







Abb.: Detailansicht der Mausunterseite

- 14 Batteriefach der Tastatur
- 15 Ein-/Ausschalter der Maus
- 16 Optischer Sensor
- 17 Batteriefach der Maus
- 18 USB-Nano-Empfänger



Die Funkmaus arbeitet mit einer automatischen Standby- Funktion. Wenn die Funkmaus einige Zeit nicht verwendet wird, schaltet sie sich aus. Bewegen Sie die Funkmaus oder drücken Sie eine beliebige Taste der Funkmaus, um sie wieder einzuschalten (Treiber müssen installiert sein).

Die Geräte verfügen über eine Kontrollleuchte (3 und 9) für den Energiezustand der Batterien. Wenn diese blinkt, sind die Batterien des jeweiligen Gerätes verbraucht. Tauschen Sie dann die Batterien gegen neue Batterien gleichen Typs aus.

### Den USB-Nano-Empfänger anschließen

Wenn Sie an Ihrem Computer noch die vorherige Tastatur und Maus angeschlossen haben, fahren Sie den Computer bitte herunter, entfernen die betreffenden Geräte vom PC und starten den Computer dann neu.

Schließen Sie den USB-Nano-Empfänger (in der Funkmaus eingelegt) an einen freien USB-Port Ihres eingeschalteten Computers an.



Abb.: USB-Nano-Empfänger

Das Betriebssystem erkennt die neue Hardware und installiert die erforderlichen Treiber automatisch. Abhängig vom installierten Betriebssystem erscheinen dabei folgende Bildschirmmeldungen:

#### Bei Windows<sup>®</sup> 8

Beim ersten Anschluss des Empfängers läuft die Installation im Hintergrund ab und es wird keine Meldung angezeigt.

#### Bei Windows Vista<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> 7

Beim ersten Anschluss des Empfängers meldet das Betriebssystem "Installieren von Gerätetreibersoftware". Warten Sie, bis die Meldung "Die Geräte können jetzt verwendet werden" erscheint. Die Maus und die Tastatur sind dann betriebsbereit und können eingesetzt werden.

#### Bei Windows® XP

Beim ersten Anschluss des Empfängers meldet das Betriebssystem "Neue Hardware gefunden". Warten Sie, bis die Meldung "Die neue Hardware wurde installiert und kann jetzt verwendet werden" erscheint, um die Maus und die Tastatur nutzen zu können.



Sollte die Verbindung mit dem USB-Nano-Empfänger unterbrochen werden oder nicht hergestellt werden können, entnehmen Sie die Batterien aus Maus und Tastatur und legen Sie diese erneut ein.

### Software installieren

Um den vollen Funktionsumfang Ihrer Funktastatur und Funkmaus nutzen zu können, müssen Sie die mitgelieferte Software installieren. Legen Sie dazu die beiliegende CD-Rom in das CD-Rom-Laufwerk Ihres Computers. Der Installationsprozess sollte automatisch beginnen, andernfalls starten Sie die Datei "setup.exe" auf der CD-Rom manuell durch einen Doppelklick.

Nur bei den Betriebssystemen Windows Vista<sup>®</sup> und Windows<sup>®</sup> 7/8 wird die Installation zunächst durch die Benutzerkontensteuerung mit der Meldung "Möchten Sie zulassen, dass durch das folgende Programm von einem unbekannten Herausgeber Änderungen an diesem Computer vorgenommen werden?" gestoppt. Klicken Sie auf "Ja", um die Installation fortzusetzen.

Die folgenden Abbildungen der Installation entsprechen dem Betriebssystem Windows<sup>®</sup> 8. Bei den Betriebssystemen Windows<sup>®</sup> XP / Windows Vista<sup>®</sup> / Windows<sup>®</sup> 7 sind die Darstellungen leicht abweichend, inhaltlich aber identisch.

Klicken Sie auf *Weiter*, um die Installation zu starten.



Hier können Sie den Zielordner für die Installation über den Schalter "Ändern" wählen oder den vorgeschlagenen Ordner verwenden. Zum Fortfahren klicken Sie bitte auf *Weiter*.



Zum Abschluss der Installation klicken Sie bitte auf *Fertig stellen*.





Falls Ihr Computer einen Neustart verlangt, führen Sie diesen bitte aus, bevor Sie die Software verwenden.

### Die Symbole in der Taskleiste



Ein Doppelklick auf dieses Symbol öffnet das Konfigurationsmenü für die optische Maus (Beschreibung siehe Seite 78 - Konfiguration der optischen Funkmaus).



Ein Doppelklick auf dieses Symbol öffnet das Konfigurationsmenü für die Tastatur (Beschreibung siehe Seite 79 - Konfiguration der Funktastatur).



Dieses Symbol zeigt Ihnen an, dass die Funktion "Num Lock" auf der Tastatur aktiviert wurde. Ein erneuter Druck auf die Taste "Num Lock" deaktiviert die Funktion wieder.



Dieses Symbol zeigt Ihnen an, dass die Funktion "Caps Lock" auf der Tastatur aktiviert wurde. Ein erneuter Druck auf die Taste "Caps Lock" deaktiviert die Funktion wieder.



Dieses Symbol zeigt Ihnen an, dass die Funktion "Rollen" auf der Tastatur aktiviert wurde. Ein erneuter Druck auf die Taste "Rollen" deaktiviert die Funktion wieder.



Mit einem Rechtsklick auf das jeweilige Symbol können Sie ein Menü mit folgenden Optionen aufrufen:

Öffnen	Öffnet das Konfigurationsmenü des jeweiligen
	Gerätes.
Info	Zeigt die Versionsnummer des installierten Treibers
	an.
Beenden	Beendet die Funktion. Über das Startmenü des Betriebssystems lassen sich die Anwendungen erneut aufrufen.



In der Standardeinstellung der Betriebssysteme werden inaktive Symbole in der Taskleiste ausgeblendet. Es empfiehlt sich, die Funktion "Inaktive Symbole ausblenden" in den Eigenschaften der Taskleiste abzuschalten.

### Inbetriebnahme

### Umschaltung der Betriebsart

Mit der Taste *CPI* (5) können Sie durch einfachen Tastendruck schnell zwischen den Auflösungen 800 cpi und 1600 cpi für die optische Abtastung umschalten. Die Abtastung wird bei 1600 cpi präziser.

Um zwischen dem Standardbetrieb und dem Mediabetrieb der optischen Maus zu wechseln, drücken Sie die Taste CPI (5) und halten diese mindestens 3 Sekunden gedrückt bis die Kontrollleuchte (9) einmal lang aufblinkt. Die verfügbaren Funktionen für den Mediabetrieb entnehmen Sie bitte der Liste auf Seite 73. Im Mediabetrieb können Sie die Lautstärke mit dem Tilt-Wheel (6) durch Drücken nach links bzw. rechts verändern und durch Drücken nach unten die Stummschaltung aktivieren bzw. deaktivieren. Im Standardbetrieb kann die Windows Lautstärke durch Drücken des Tilt-Wheels (6) nach links bzw. rechts und durch Drehen des Rades angepasst werden, wenn das Lautstärkefenster in der Symbolleiste aktiv ist.

### Konfiguration der optischen Funkmaus

Führen Sie einen Doppelklick auf dieses Symbol 🗭 in der Taskleiste (unten rechts auf Ihrem Bildschirm, neben der Systemuhr) aus. Oder klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol 🔎 und wählen dann im folgenden Dialog "Öffnen". Das Konfigurationsmenü für die Maus erscheint.

Hier können Sie für die markierten Tasten der Maus eine Funktion bestimmen. Klicken Sie dazu auf die Auswahlschaltfläche hinter der entsprechenden Maustaste und wählen Sie eine Funktion aus dem Menü mit Linksklick aus.

Mit dem Schalter "*Standard wiederherstellen"* können Sie den Auslieferungszustand wiederherstellen.





Alle ausgewählten Optionen betreffen den Standardbetrieb. Die Tastenfunktionen des Mediabetriebs sind unveränderbar.

Änderungen aktivieren Sie, indem Sie auf den Schalter "Anwenden" klicken (das Fenster bleibt trotzdem offen) oder auf den Schalter "OK" klicken (das Fenster schließt sich).

Klicken Sie auf den Reiter "Über den Maustreiber", um sich Informationen zum Maustreiber anzeigen zu lassen. Da die weiteren Reiter von Ihrem Betriebssystem bereitgestellt werden, lesen Sie diesbezüglich bitte die Dokumentation bzw. Hilfe Ihres Betriebssystems.

### Konfiguration der Funktastatur

Die Funktastatur verfügt über 22 Schnellzugriffstasten (Hotkeys) und einen Lautstärkeregler. Nach der Installation der Software sind die Sondertasten mit folgenden Standardeinstellungen versehen. Zusätzlich sind 19 Sondertasten frei programmierbar.

#### Funktastatur mit Funkmaus STMS 2219 A1

Nr.	Hotkey	Beschreibung
1	奋	Standard-Internet-Browser (z.B. Internet Explorer)
2	$\bowtie$	Standard-E-Mail-Programm (z.B. Microsoft® Outlook)
3	*	Favoriten des Internet-Browsers
4	→	Vorwärts (z.B. Internet-Browser)
5	-	Zurück (z.B. Internet-Browser)
6	2	Anzeige aktualisieren
7	Q	Suchen
8		Startet den Taschenrechner
9		Öffnet den Arbeitsplatz
10	W	Startet Microsoft® Word (muss installiert sein)
11	X	Startet Microsoft® Excel (muss installiert sein)
12	p	Startet Microsoft® Powerpoint (muss installiert sein)
13	C	Startet den Standardkalender (z.B. Microsoff® Outlook, muss installiert sein)
14	Ø	Ton aus/an
15		Nächster Titel
16		Vorheriger Titel
17		Stoppt die Wiedergabe
18	▶/∥	Wiedergabe / Pause
19	5	Startet den Standard-Media-Player (z.B. Microsoft® Media Player)
20*	淡	Aus dem Ruhezustand starten *
21*	t)	Den Ruhezustand oder Standby-Modus einleiten *
22*	ባ	An-/Ausschalten des Computers *

Viele Mainboards verfügen über eine BIOS-Einstellung wie z.B. "Boot on USB", "Power on by USB" oder sinngemäß entsprechend. Aktivieren Sie diese Funktion, um den Computer über die Tastatur an- und ausschalten zu können. Beachten Sie auch die Dokumentation zu Ihrem Computer bzw. Mainboard, um die BIOS-Einstellung vorzunehmen.

\* nicht frei programmierbar

Um die programmierbaren Sondertasten konfigurieren zu können, führen Sie einen Doppelklick auf dieses Symbol IIII in der Taskleiste aus (unten rechts auf Ihrem Bildschirm, neben der Systemuhr). Oder klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol IIII und wählen dann im folgenden Dialog "Öffnen".

Es öffnet sich folgendes Menü:

Hier können Sie für die markierten Tasten der Tastatur eine Funktion bestimmen. Klicken Sie dazu auf die Auswahlschaltfläche hinter der entsprechenden Sondertaste und wählen Sie eine Funktion aus dem Menü mit Linksklick aus.



Mit der weiteren Option "Programm auswählen" (Schaltfläche [ ... ]) können Sie eine beliebige ausführbare Datei auf der Festplatte Ihres Computers auswählen, die über die entsprechende Sondertaste ausgeführt werden soll.

Klicken Sie dazu auf die Schaltfläche [ ... ] hinter der gewünschten Sondertaste. Es öffnet sich der Dialog zur Programmsuche. Suchen Sie die gewünschte ausführbare Datei und bestätigen Sie die Angaben. Die Vorgehensweise entspricht dem jeweiligen Betriebssystem.

Änderungen aktivieren Sie, indem Sie auf den Schalter "*Anwenden"* klicken (das Fenster bleibt trotzdem offen) oder auf den Schalter "*OK"* klicken (das Fenster schließt sich).

Mit dem Schalter *"Standard wiederherstellen"* können Sie alle veränderten Funktionen in den Auslieferungszustand versetzen.

Klicken Sie auf den Reiter "Über den Tastaturtreiber", um sich Informationen zum Tastaturtreiber anzeigen zu lassen. Da die weiteren Reiter von Ihrem Betriebssystem bereitgestellt werden, lesen Sie diesbezüglich bitte die Dokumentation bzw. Hilfe Ihres Betriebssystems.

### Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Auch der USB-Nano-Empfänger ist ein elektronisches Gerät und muss ebenso fachgerecht entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.

Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen, bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien, Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss. Kleben Sie zur Vorsorge gegen Kurzschlüsse die Kontakte der Batterien mit Klebeband ab.

Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

### Konformitätsvermerke

Das Maus-Tastatur-Set entspricht den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der R&TTE Richtlinie 1999/5/EC, sowie der RoHS Richtlinie 2011/65/EU. Die dazugehörige Konformitätserklärung finden Sie am Ende dieser Anleitung.

### Problemlösung

Wenn Funktastatur und Funkmaus nach der Installation nicht auf Eingaben reagieren, prüfen Sie bitte folgendes:

- Prüfen Sie, ob die Batterien in der richtigen Anordnung (mit der richtigen Polarität) eingelegt sind, wie im Kapitel "Batterien einlegen" beschrieben.
- Prüfen Sie, ob der Empfänger richtig an den Computer angeschlossen ist (siehe Seite 75 -Den USB-Nano-Empfänger anschließen).
- Probieren Sie einen anderen USB-Anschluss.
- Beachten Sie, dass bei der Verwendung mehrerer Sets die einzelnen Komponenten wie Funktastatur, Funkmaus und USB-Nano-Empfänger nicht untereinander getauscht werden dürfen.
- 🗹 Prüfen Sie den Ladezustand der Batterien (setzen Sie gegebenenfalls neue Batterien ein).
- Beachten Sie, dass Sie eine Unterlage (z.B. Mousepad) verwenden sollten, wenn Sie die Maus auf einer Glasoberfläche oder einer glänzenden Oberfläche verwenden.

Wenn die Symbole für "Num Lock", "Caps Lock" und/oder "Rollen" nicht in der Taskleiste aufgeführt sind, versuchen Sie bitte folgendes:

Prüfen Sie in den Einstellungen der Taskleiste, ob inaktive Symbole ausgeblendet werden. Deaktivieren Sie die Funktion, um die Symbole dauerhaft einzublenden.

Wenn beim Schreiben mit der Funktastatur falsche Zeichen ausgegeben werden, prüfen Sie bitte folgendes:

- Prüfen Sie in der Systemsteuerung, ob die richtige Eingabesprache für die Tastatur gewählt wurde.
- Führen Sie einen Neustart Ihres Computers durch und prüfen Sie die Tastatureingabe erneut.

### Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

#### Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

#### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

#### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

#### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

#### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.

Service	•	
DE	Telefon: E-Mail:	0049 (0) 211 - 547 69 93 service.DE@targa-online.com
AT	Telefon: E-Mail:	0043 (0) 1 - 79 57 60 09 service.AT@targa-online.com
CH	Telefon: E-Mail:	0041 (0) 44 - 511 82 91 service.CH@targa-online.com

IAN: 113892



#### Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH Coesterweg 45 59494 SOEST DEUTSCHLAND / GERMANY



# **EU - Declaration of Conformity**

Address:	Targa GmbH Coesterweg 45 59494 Soest, Germany		
Product: Model: Identification number:	Mouse Keyboard Set SILVERCREST STMS 2219 A1 IAN 113892		
The product complies with the requirements of the following European directives:			
1999/5/EC 2011/65/EU	R&TTE Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment		
Compliance was proved by the application of the following standards:			
RF:	EN 300 440-2 V 1.4.1		
EMC:	EN 301 489-1 V 1.9.2 EN 301 489-3 V 1.4.1		
Safety:	EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011		
Human exposure:	EN 62479:2010		

**ROHS:** EN 50581:2012

Year of CE marking: 2015

Matthias Klauke, Managing Director